Indoor Bike Trainer – User's Manual
Indoor Bike Trainer – Benutzerhandbuch
Rullo per Bici Home Trainer – Manuale d'Uso
Trenażer rowerowy – Instrukcja obsługi
Cyklistický trenažér – Uživatelský manuál
Cyklistický trenažér – Používateľský manuál
Kerékpár görgő – Használati útmutató
Suport de antrenament pentru biciclete – Manual de utilizare
Sobni trenažer za bicikl – Korisnički priručnik
Велотренажор за закрито – Ръководство за потребителя
Тренажер для велоспорту в приміщенні – GymBeam
Kolesarski trenažer za notranjo uporabo – Uporabniški priročnik
Trenažer za bicikl u zatvorenom prostoru– Uputstvo za upotrebu
Ποδήλατο Εσωτερικού Χώρου – Εγχειρίδιο Χρήσης

GymBeam®

Indoor Bike Trainer – GymBeam COM

TECHNICAL DESCRIPTION

Properties	Value
Maximum power	700 W (60 km/h)
Weight	8 kg
Resistance type	MR damper, 8 resistance levels
Load capacity (including bike and rider)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Bike compatibility	Quick-release wheels (mountain* or road) 26”, 700C, 28”, 29”

*In case of high noise with mountain bikes, we recommend replacing them
ith smooth (road) tires

SAFETY WARNINGS

Before using the device, carefully read the following safety instructions. Adhering to them is essential for your safety and the proper functioning of the trainer.
Read the entire manual and keep it for future reference.
Ensure the trainer is properly and stably placed on a flat surface.
Before each use, check the tightness of all screws, nuts, connectors, and other parts.
Do not use the trainer if any components are damaged or excessively worn.
Check the condition of the bike, especially the tires, axle, and clamping into the trainer frame.
Ensure your bike is properly seated and firmly attached to the trainer frame.
Use the appropriate wheel size recommended by the manufacturer.
It is recommended to wear cycling clothing, footwear, and a helmet when using this product.
Never touch the wheel or roller when they are in motion.
Do not accelerate or brake too suddenly while riding to prevent damage to the wheel, roller, or the trainer itself.
Keep children and pets away from the device during training.
If you hear an unusual sound or feel instability during use, immediately stop riding and check the device.
This trainer is not suitable for pregnant women, children, and people with physical or mental disabilities.

PARTS LIST

MARKING	PART NAME	QUANTITY		MARKING	PART NAME	QUANTITY	
A	Main frame	1		E	Open-end wrench	2	
B	Resistance unit (reducer)	1		F	M8 nut	1	
C	Front wheel block	1		G	Flat washer φ8	2	
D	Quick-release axle	1		H	M8×82 screw	1	

ASSEMBLY PROCEDURE

Before the first step, remove the rear axle of your bike and install the quick-release axle from the package (D). Unpack and check the parts list to ensure nothing is missing. Additional tools (E, F, G, H) are used for tightening or replacing components on the trainer.

STEP 1 (FIG 2–4)

Unfold the main frame (A) and place it on a flat, firm, and non-slip surface.
Spread the trainer's legs into a stable position so that all four feet touch the ground simultaneously. Turn them to adjust stability.
Push the handle lock rings outwards – this will release the handle.
Turn the T-handles counter-clockwise to loosen them.
Slide the adjusting foundation knob towards the ground.
Attach the resistance unit (B) and place it on the main frame at the adjusting screw location. The end of the adjusting screw must fit into the small hole on the resistance unit.

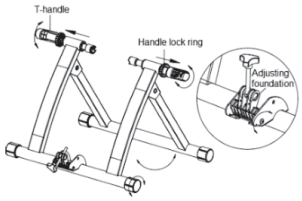


FIG.2

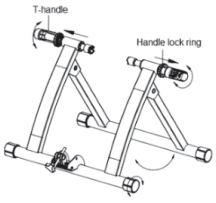


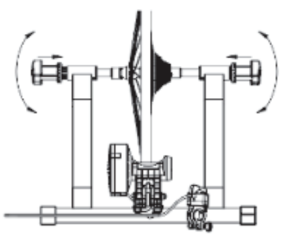
FIG.3



FIG.4

STEP 2 (FIG 5)

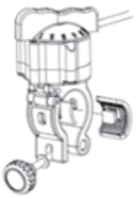
Check for sufficient pressure in the rear tire.
Insert the rear wheel axle into the trainer's mounts. Use the T-handle to adjust the attachment so that the wheel is approximately in the centre of the resistance unit's roller. Once the wheel is properly positioned, push the handle lock rings inwards (i.e., as close as possible to the trainer frame) to firmly lock the wheel attachment. Using the adjusting screw on the resistance unit, turn clockwise until the roller lightly touches the tire. Then tighten the screw by another 1.5 to 2 turns so that the roller fits snugly against the wheel.


FIG 5.

STEP 3 (FIG 6–7)

Unwind the cable and attach the resistance unit controller to the handlebars of the bike. This controller is suitable for handlebars of various diameters. If necessary, the inner spacer can be removed for a better fit on wider handlebars.
Attach the controller so that it is easily accessible during the ride and its rotary knob is comfortably operable.


FIG 6.


FIG 7.

STEP 4 (FIG 8)
Place the block (C) directly under the front wheel of the bicycle. This block serves to equalise the height of the wheel so that the riding position is stable and horizontal.

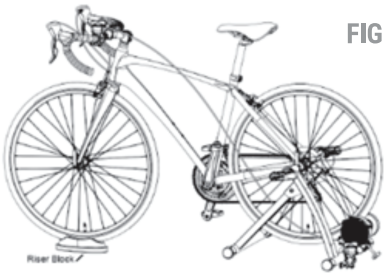


FIG 8.

STEP 5
Check that the bike is correctly and firmly attached to the trainer and that the entire frame rests firmly and evenly on the ground without tilting.
When riding, first press the pedal slowly and smoothly. If the first stroke is smooth and without any abnormal sounds or fluctuations, you can gradually increase speed.

HOW TO DETACH THE BIKE FROM THE TRAINER?
Disconnect the control knob from the handlebars. Loosen the resistance roller with the adjusting screw so that it moves away from the tire. Turn the T-handles on both sides of the frame to release the wheel from the main frame. You can now simply pull the rear wheel upwards out of the trainer's mounts.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION
The bike is shaking	Level the trainer according to the instructions in step 1. Check that the handle lock rings and T-handles are properly secured.
Worn-out tyres	Check that the tyre pressure is correct, and inflate them if necessary. Make sure that the tyre is not pressing too hard against the resistance unit.
Noise while riding	Noise is often caused by the type of tyres. Road tyres are noisier and can wear out more quickly. We recommend using the trainer on a carpet, which will help to reduce noise.

MAINTENANCE AND STORAGE
After training, allow the device to cool down first, then wipe off dust and sweat with a dry cloth.
You can fold the trainer for easy storage. Fold the support legs of the stand inwards. Then store in a clean and dry indoor place.

WARRANTY
The warranty is 2 years from the date of purchase and is void in the following cases:
Damage caused by accident, misuse, improper handling or transport.
The product has undergone unauthorised repair or unauthorised manipulation.
The product has not been used according to instructions.
Using the product for a purpose other than its intended use.
Failure to follow maintenance, operation, and service instructions.
Damage exceeded the price of the product.
Natural wear and tear of product components due to use.
Exposure to adverse external influences such as solar or other radiation, liquid ingress, or electrostatic discharge.
Damage to the product by natural disaster, intervention by an unauthorised person, or mechanical damage due to the buyer's fault (e.g., during transport, cleaning with unsuitable means).
Deterioration of the product due to improper storage, handling, or care by the user.

Indoor Bike Trainer – GymBeam DE

TECHNISCHE BESCHREIBUNG

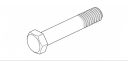
Eigenschaften	Wert
Maximale Leistung	700 W (60 km/h)
Gewicht	8 kg
Widerstandsart	MR-Dämpfer, 8 Widerstandsstufen
Tragfähigkeit (einschließlich Fahrrad und Fahrer)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Kompatibilität von Fahrrädern	Schnellspanner-Laufräder (Berg* oder Straße) 26", 700C, 28", 29"

* Bei starker Geräuschentwicklung mit Mountainbikes empfehlen wir, diese durch glatte (Straßen-)Reifen zu ersetzen.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Deren Einhaltung ist für Ihre Sicherheit und die einwandfreie Funktion des Trainers unerlässlich.
Lesen Sie das gesamte Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
Stellen Sie sicher, dass der Trainer ordnungsgemäß und stabil auf einer ebenen Fläche steht.
Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Schrauben, Muttern, Anschlüsse und anderen Teile fest angezogen sind.
Benutzen Sie den Trainer nicht, wenn Teile beschädigt oder übermäßig abgenutzt sind.
Überprüfen Sie den Zustand des Fahrrads, insbesondere die Reifen, die Achse und die Einspannung in den Trainerrahmen.
Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrrad richtig sitzt und fest mit dem Rahmen des Trainers verbunden ist.
Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlene Radgröße.
Es wird empfohlen, bei der Benutzung dieses Produkts Fahrradkleidung, Schuhe und einen Helm zu tragen.
Berühren Sie niemals das Rad oder die Rolle, wenn diese in Bewegung sind.
Beschleunigen oder bremsen Sie während der Fahrt nicht zu plötzlich, um Schäden am Rad, der Rolle oder dem Trainer selbst zu vermeiden.
Halten Sie Kinder und Haustiere während des Trainings vom Gerät fern.
Wenn Sie während des Trainings ein ungewöhnliches Geräusch hören oder eine Instabilität spüren, beenden Sie sofort die Fahrt und überprüfen Sie das Gerät.
Dieser Trainer ist nicht für schwangere Frauen, Kinder und Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen geeignet.

EINZELTEILLISTE

KENNZEICHNUNG	NAME	MENGE		KENNZEICHN	NAME	MENGE	
A	Hauptrahmen	1		E	Gabelschlüssel	2	
B	Widerstandseinheit	1		F	M8 Mutter	1	
C	Vorderradblock	1		G	Unterlegscheibe φ8	2	
D	Schnellspanner-Achse	1		H	Schraube M8×82	1	

VERFAHREN ZUR MONTAGE

Bauen Sie vor dem ersten Schritt die Hinterachse Ihres Fahrrads aus und installieren Sie die Schnellspannachse aus der Verpackung (D). Packen Sie aus und überprüfen Sie die Teileliste, um sicherzustellen, dass nichts fehlt. Zusätzliche Werkzeuge (E, F, G, H) werden zum Festziehen oder Austauschen von Komponenten am Trainer verwendet.

SCHRITT 1 (ABBILDUNG 2-4)

Klappen Sie den Hauptrahmen (A) auf und stellen Sie ihn auf eine ebene, feste und rutschfeste Unterlage.
Bringen Sie die Beine des Trainers in eine stabile Position, so dass alle vier Füße gleichzeitig den Boden berühren. Drehen Sie sie, um die Stabilität einzustellen.
Drücken Sie die Griffverriegelungsringe nach außen - dadurch wird der Griff freigegeben.Drehen Sie die T-Griffe gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
Schieben Sie den Einstellknopf für das Fundament in Richtung Boden.
Bringen Sie die Widerstandseinheit (B) an und platzieren Sie sie auf dem Hauptrahmen an der Position der Einstellschraube.Das Ende der Einstellschraube muss in das kleine Loch an der Widerstandseinheit passen.

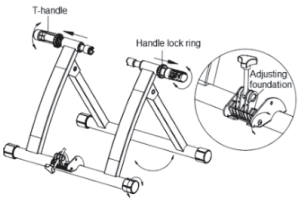


ABBILDUNG 2.

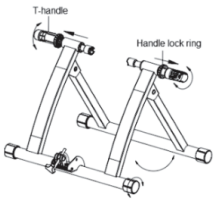


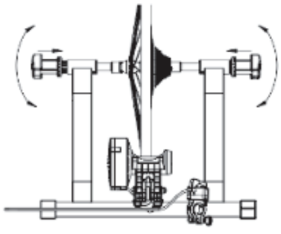
ABBILDUNG 3.



ABBILDUNG 4.

SCHRITT 2 (ABBILDUNG 5)

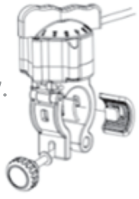
Prüfen Sie, ob der Druck im Hinterreifen ausreichend ist.
Stecken Sie die Achse des Hinterrades in die Halterungen des Trainers. Verwenden Sie den T-Griff, um die Befestigung so einzustellen, dass sich das Rad ungefähr in der Mitte der Rolle der Widerstandseinheit befindet.
Wenn das Rad richtig positioniert ist, drücken Sie die Sicherungsringe des Griffs nach innen (d. h. so nah wie möglich am Rahmen des Trainers), um die Radbefestigung fest zu arretieren.
Drehen Sie die Einstellschraube an der Widerstandseinheit im Uhrzeigersinn, bis die Rolle den Reifen leicht berührt. Ziehen Sie dann die Schraube um weitere 1,5 bis 2 Umdrehungen an, so dass die Rolle fest am Rad anliegt.


ABBILDUNG 5.

SCHRITT 3 (ABBILDUNG 6-7)

Wickeln Sie das Kabel ab und befestigen Sie den Controller der Widerstandseinheit am Lenker des Fahrrads.

ABBILDUNG 6.


ABBILDUNG 7.


Dieser Controller ist für Lenker mit verschiedenen Durchmessern geeignet. Bei Bedarf kann der innere Abstandshalter entfernt werden, um einen besseren Sitz an breiteren Lenkern zu gewährleisten. Bringen Sie den Controller so an, dass er während der Fahrt leicht zugänglich ist und sein Drehknopf bequem zu bedienen ist.

SCHRITT 4 (ABBILDUNG 8)
Stellen Sie den Block (C) direkt unter das Vorderrad des Fahrrads. Dieser Klotz dient dazu, die Höhe des Rades
auszugleichen, damit die Fahrposition stabil und horizontal ist.

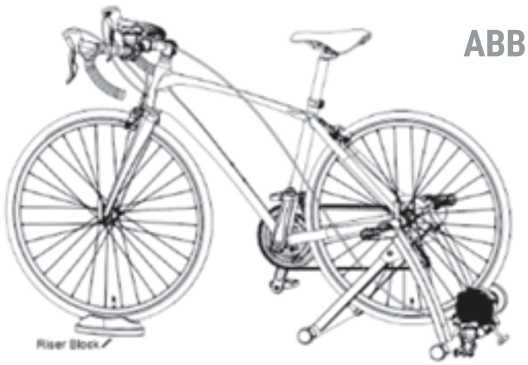


ABBILDUNG 8.

SCHRITT 5
Vergewissern Sie sich, dass das Fahrrad korrekt und fest auf dem Trainer befestigt ist und dass der gesamte Rahmen fest und gleichmäßig auf dem Boden steht, ohne zu kippen.
Treten Sie beim Fahren zunächst langsam und gleichmäßig in die Pedale. Wenn der erste Tritt gleichmäßig und ohne abnormale Geräusche oder Schwankungen erfolgt, können Sie die Geschwindigkeit allmählich erhöhen.

WIE KANN MAN DAS FAHRRAD VOM TRAINER ABNEHMEN?
Trennen Sie den Bedienknopf vom Lenker.
Lösen Sie die Widerstandsrolle mit der Stellschraube, sodass sie sich vom Reifen wegbewegt.
Drehen Sie die T-Griffe auf beiden Seiten des Rahmens, um das Rad aus dem Hauptrahmen zu lösen.
Jetzt können Sie das Hinterrad einfach nach oben aus den Halterungen des Trainers herausziehen.

MÖGLICHE PROBLEME UND IHRE LÖSUNGEN

PROBLEM	**MÖGLICHE URSACHE UND LÖSUNG**
Das Fahrrad schüttelt sich bzw. wackelt	Richten Sie den Trainer gemäß den Anweisungen in Schritt 1 aus. Prüfen Sie, ob die Griffverriegelungsringe und T-Griffe richtig befestigt sind.
Abgenutzte Reifen	Prüfen Sie, ob der Reifendruck korrekt ist, und pumpen Sie ihn gegebenenfalls auf. Vergewissern Sie sich, dass der Reifen nicht zu stark gegen die Widerstandseinheit drückt.
Lärm während der Fahrt	Lärm wird oft durch die Art der Reifen verursacht. Straßenreifen sind lauter und können schneller verschleißen. Wir empfehlen, den Trainer auf einem Teppich zu benutzen, um die Geräuschentwicklung zu reduzieren.

WARTUNG UND LAGERUNG
Lassen Sie das Gerät nach dem Training zunächst abkühlen und wischen Sie dann Staub und Schweiß mit einem trockenen Tuch ab.
Sie können den Trainer zur einfachen Aufbewahrung zusammenklappen. Klappen Sie die Stützbeine des Ständers nach innen. Bewahren Sie das Gerät dann an einem sauberen und trockenen Ort in Innenräumen auf.

GARANTIE
Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum und erlischt in den folgenden Fällen:
Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder Transport entstanden sind.
Das Produkt wurde unautorisiert repariert oder unautorisiert manipuliert.
Das Produkt wurde nicht gemäß den Anweisungen verwendet.
Verwendung des Produkts für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
Nichteinhaltung der Wartungs-, Betriebs- und Serviceanweisungen.
Schäden, die den Preis des Produkts übersteigen.
Natürliche Abnutzung der Produktkomponenten durch den Gebrauch.
Einwirkung ungünstiger äußerer Einflüsse wie Sonnen- oder andere Strahlung, Eindringen von Flüssigkeiten oder elektrostatische Entladung.
Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophen, Eingriffe einer unbefugten Person oder mechanische Beschädigung durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit ungeeigneten Mitteln).
Verschlechterung des Produkts durch unsachgemäße Lagerung, Handhabung oder Pflege durch den Benutzer.

Rullo per Bici Home Trainer – GymBeam IT

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche	Dettaglio
Potenza massima	700 W (60 km/h)
Peso	8 kg
Tipo di resistenza	Ammortizzatore magnetoreologico, 8 livelli di resistenza
Capacità di carico (bici e ciclista)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Compatibilità bici	Ruote a sgancio rapido (mountain bike* o bici da strada) 26”, 700C, 28”, 29”

* In caso di elevato rumore con le gomme da mountain bike, si consiglia di sostituirle con gomme lisce (da strada).

MISURE DI SICUREZZA

Prima di usare il dispositivo, leggere attentamente le seguenti misure di sicurezza. Il loro rispetto è fondamentale per la sicurezza e il corretto funzionamento del rullo.
Leggere l’intero manuale e conservarlo per un utilizzo futuro.
Assicurarsi che il rullo sia posizionato correttamente e in modo stabile su una superficie piana.
Prima dell’utilizzo, controllare che viti, dadi, connettori e tutti i componenti del rullo, siano fissati correttamente.
Non usare il rullo se uno qualsiasi dei componenti è danneggiato o eccessivamente usurato.
Controllare le condizioni della bicicletta, in particolare gomme, asse e area di fissaggio al telaio del rullo.
Assicurarsi che la bici sia posizionata correttamente e fissata saldamente al telaio del rullo.
Usare ruote di dimensioni appropriate e raccomandate dal produttore.
Si consiglia di indossare abbigliamento, calzature e casco da ciclismo quando si utilizza il prodotto.
Non toccare mai la ruota o il rullo quando sono in movimento.
Non accelerare o frenare bruscamente durante l’allenamento per evitare danni alla ruota o al rullo stesso.
Tenere bambini e animali domestici lontani dal dispositivo durante l’allenamento.
Se durante l’uso si avvertono rumori insoliti o si percepisce instabilità, interrompere immediatamente l’allenamento e controllare il dispositivo.
Questo attrezzo non è adatto a donne in gravidanza, bambini e persone con disabilità fisica o mentale.

COMPONENTI

MARKER	COMPONENTE	QUANTITÀ		MARKER	COMPONENTE	QUANTITÀ	
A	Telaio principale	1		E	Chiave inglese	2	
B	Unità di resistenza (riduttore)	1		F	Dado M8	1	
C	Blocco ruota anteriore	1		G	Rondella piatta φ8	2	
D	Asse a sgancio rapido	1		H	Vite M8×82	1	

PROCEDURA DI MONTAGGIO

Prima di procedere con il primo step per il montaggio, rimuovere l’asse posteriore della bicicletta e installare l’asse a sgancio rapido contenuta nella confezione (D). Togliere dall’imballaggio e controllare che non manchi nulla. Gli strumenti aggiuntivi (E, F, G, H) servono per serrare o sostituire i componenti del rullo.

STEP 1 (FIG 2–4)

Aprire il telaio principale (A) e posizionare su una superficie piana, stabile e antiscivolo.
Allargare i piedini del rullo in una posizione stabile in modo che tutti e quattro siano a contatto con il suolo. Ruotare per regolare la stabilità.
Spingere gli anelli di bloccaggio della maniglia verso l’esterno per sganciarla.
Ruotare le maniglia a T in senso antiorario per allentare.
Far scorrere la manopola di regolazione verso il basso.
Fissare l’unità di resistenza (B) e posizionare sul telaio principale in corrispondenza della vite di regolazione.
L’estremità della vite di regolazione deve inserirsi nel piccolo foro presente sull’unità di resistenza.

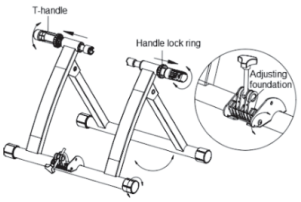


FIG 2.

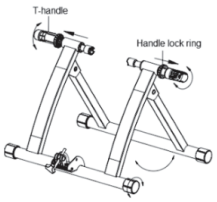


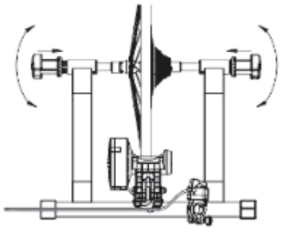
FIG 3.



FIG 4.

STEP 2 (FIG 5)

Controllare che la pressione della gomma posteriore sia sufficiente.
Inserire l’asse della ruota posteriore nei supporti del rullo. Utilizzare la maniglia a T per regolare il fissaggio in modo che la ruota si trovi approssimativamente al centro del rullo dell’unità di resistenza.
Una volta posizionata correttamente la ruota, spingere gli anelli di bloccaggio della maniglia verso l’interno (ovvero, il più vicino possibile al telaio del rullo) per bloccare saldamente il fissaggio della ruota.
Usare la vite di regolazione sull’unità di resistenza, ruotare in senso orario fino a quando il rullo tocca leggermente la gomma. Serrare la vite di altri 1,5 - 2 giri in modo che il rullo aderisca perfettamente alla ruota.


FIG 5.

STEP 3 (FIG 6–7)

Srotolare il cavo e fissare il controllore dell’unità di resistenza al manubrio della bicicletta.


FIG 6.


FIG 7.

KORAK 4 (FIG 8)
Blok (C) postavite neposredno pod sprednje kolo kolesa. Ta blok služi za izenačitev višine kolesa, tako da je položaj vožnje stabilen in vodoraven.

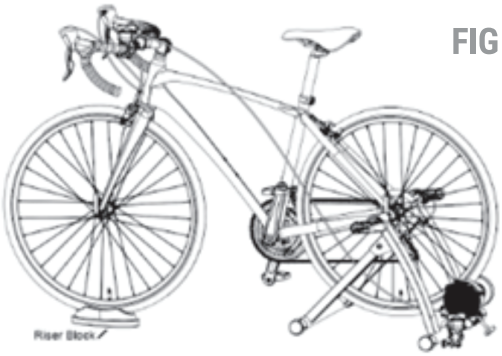


FIG 8.

KORAK 5
Preverite, ali je kolo pravilno in trdno pritrjeno na trenažer ter da celoten okvir čvrsto in enakomerno stoji na tleh brez nagibanja.
Ko se vozite, najprej pritisnite na pedal počasi in gladko. Če je prvi obrat gladek in brez nenormalnih zvokov ali nihanj, lahko postopoma povečate hitrost.

KAKO ODSTRANITI KOLO S TRENAŽERJA?
Odklopite krmilni gumb s krmila.
Z nastavitvenim vijakom sprostite uporovni valj, da se odmakne od pnevmatike.
Zavrtite T-ročice na obeh straneh okvirja, da sprostite kolo iz glavnega okvirja.
Zdaj lahko preprosto povlečete zadnje kolo navzgor iz pritrdilnih elementov trenažerja.

MOŽNE TEŽAVE IN NJIHOVE REŠITVE

TEŽAVA	**MOŽNI VZROK IN REŠITEV**
Kolo se trese	Poravnajte trenažer v skladu z navodili iz 1. koraka. Preverite, ali so ročici za zaklepanje in T-ročici pravilno pritrjeni.
Obrabljene pnevmatike	Preverite, ali je tlak v pnevmatiki pravilen, in jih po potrebi napihnite. Prepričajte se, da pnevmatika ne pritiska premočno na uporovno enoto.
Hrup med vožnjo	Hrup pogosto povzroča vrsta pnevmatik. Cestne pnevmatike so bolj hrupne in se lahko hitreje obrabijo. Priporočamo uporabo trenažerja na preprogi, kar bo pomagalo zmanjšati hrup.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE
Po treningu pustite, da se naprava najprej ohladi, nato pa s suho krpo obrišite prah in znoj.
Trenažer lahko zložite za enostavno shranjevanje. Zložite podporne noge stojala navznoter. Nato ga shranite na čisto in suho mesto v zaprtih prostorih.

GARANCIJA
Garancija je 2 leti od dneva nakupa in je neveljavna v naslednjih primerih:
Poškodbe, ki so posledica nesreče, nepravilne uporabe, neustreznega ravnanja ali transporta.
Izdelek je bil podvržen nepooblaščenemu popravilu ali nepooblaščenemu ravnanju.
Izdelek ni bil uporabljen v skladu z navodili.
Uporaba izdelka za drug namen, kot je predviden.
Neupoštevanje navodil za vzdrževanje, delovanje in servis.
Škoda je presegla ceno izdelka.
Naravna obraba sestavnih delov izdelka zaradi uporabe.
Izpostavljenost škodljivim zunanjim vplivom, kot so sončno ali drugo sevanje, vdor tekočine ali elektrostatična razelektritev.
Poškodba izdelka zaradi naravne nesreče, posega nepooblaščene osebe ali mehanska poškodba po krivdi kupca (npr. med transportom, čiščenjem z neprimernimi sredstvi).
Poslabšanje stanja izdelka zaradi neustreznega shranjevanja, ravnanja ali nege s strani uporabnika.

Trenażer rowerowy – GymBeam PL

OPIS TECHNICZNY

Właściwości	Wartość
Maksymalna moc	700 W (60 km/h)
Waga	8 kg
Typ oporu	Tłumik magnetyczno-rezystancyjny (MR), 8 poziomów oporu
Maksymalne obciążenie (łącznie z rowerem i rowerzystą)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Kompatybilność z rowerami	Koła na szybkozamykacz (górskie* lub szosowe) 26”, 700C, 28”, 29”

* W przypadku dużego hałasu rowerów górskich zalecamy wymianę opon na gładkie (szosowe).

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Ich przestrzeganie jest kluczowe dla Twojego bezpieczeństwa oraz prawidłowego działania trenażera.
Przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
Upewnij się, że trenażer jest prawidłowo i stabilnie ustawiony na równej powierzchni.
Przed każdym użyciem sprawdź dokręcenie wszystkich śrub, nakrętek, złączy i innych elementów.
Nie używaj trenażera, jeśli jakiekolwiek jego elementy są uszkodzone lub nadmiernie zużyte.
Sprawdź stan roweru, w szczególności opon, osi oraz mocowania w ramie trenażera.
Upewnij się, że rower jest prawidłowo osadzony i mocno przymocowany do ramy trenażera.
Używaj odpowiedniego rozmiaru kół, zalecanego przez producenta.
Zaleca się używanie odzieży i obuwia kolarskiego oraz kasku podczas korzystania z urządzenia.
Nigdy nie dotykaj koła ani rolki, gdy są w ruchu.
Unikaj gwałtownego przyspieszania lub hamowania podczas jazdy, aby zapobiec uszkodzeniu koła, rolki lub samego trenażera.
Podczas treningu trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia.
Jeśli podczas użytkowania usłyszysz nietypowy dźwięk lub poczujesz niestabilność, natychmiast przerwij jazdę i sprawdź urządzenie.
Trenażer nie jest przeznaczony dla kobiet w ciąży, dzieci ani osób z niepełnosprawnościami fizycznymi lub umysłowymi.

LISTA CZĘŚCI

OZNACZENIE	NAZWA CZĘŚCI	ILOŚĆ		OZNACZENIE	NAZWA CZĘŚCI	ILOŚĆ	
A	Główna rama	1		E	Klucz płaski	2	
B	Jednostka oporu (reduktor)	1		F	Nakrętka M8	1	
C	Blok pod przednie koło	1		G	Podkładka płaska φ8	2	
D	Oś z szybkozamykaczem	1		H	Śruba M8×82	1	

PROCEDURA MONTAŻU

Przed rozpoczęciem pierwszego kroku wyjmij tylną oś swojego roweru i zamontuj oś z szybkozamykaczem z zestawu (D). Rozpakuj wszystkie elementy i sprawdź listę części, aby upewnić się, że niczego nie brakuje. Dodatkowe narzędzia (E, F, G, H) służą do dokręcania lub wymiany elementów trenażera.

STEP 1 (FIG 2–4)

Rozłóż główną ramę (A) i ustaw ją na równej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni.
Rozstaw nogi trenażera w stabilnej pozycji tak, aby wszystkie cztery stopki jednocześnie dotykały podłoża. Obracaj je w celu regulacji stabilności.
Wypchnij pierścienie blokujące uchwyt na zewnątrz – spowoduje to zwolnienie uchwytu.
Obracaj pokrętła w kształcie litery T przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby je poluzować.
Przesuń pokrętło regulacyjne w kierunku podłoża.
Zamontuj jednostkę oporu (B) i umieść ją na głównej ramie w miejscu śruby regulacyjnej.
Koniec śruby regulacyjnej musi pasować do małego otworu w jednostce oporu.

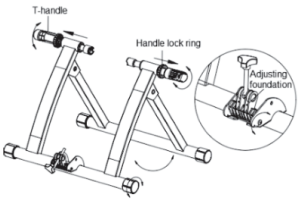


FIG 2.

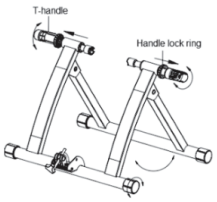


FIG 3.



FIG 4.

KROK 2 (FIG 5)

Sprawdź, czy tylna opona jest odpowiednio napompowana.
Włóż oś tylnego koła do uchwytów trenażera. Za pomocą pokrętła w kształcie litery T wyreguluj mocowanie tak, aby koło znajdowało się mniej więcej na środku rolki jednostki oporu.
Gdy koło zostanie prawidłowo ustawione, wciśnij pierścienie blokujące uchwyt do wewnątrz (tj. możliwie jak najbliżej ramy trenażera), aby mocno zablokować mocowanie koła.
Za pomocą śruby regulacyjnej na jednostce oporu obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż rolka lekko dotknie opony. Następnie dokręć śrubę jeszcze o 1,5 do 2 obrotów, aby rolka dobrze przylegała do koła.

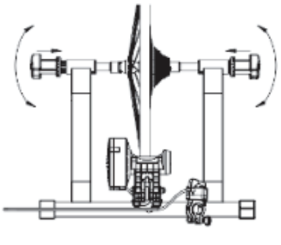

FIG 5.


FIG 6.


FIG 7.

KROK 3 (FIG 6–7)

Rozwiń przewód i przymocuj kontroler jednostki oporu do kierownicy roweru.

Kontroler ten pasuje do kierownic o różnych średnicach. W razie potrzeby można wyjąć wewnętrzną wkładkę dystansową, aby lepiej dopasować go do szerszej kierownicy.
Przymocuj kontroler w taki sposób, aby był łatwo dostępny podczas jazdy, a jego pokrętło obrotowe wygodne w obsłudze.

KROK 4 (FIG 8)
Umieść blok (C) bezpośrednio pod przednim kołem roweru. Blok ten służy do wyrównania wysokości koła, tak aby pozycja podczas jazdy była stabilna i pozioma.

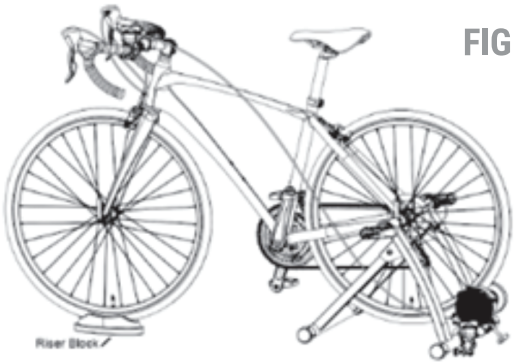


FIG 8.

KROK 5
Sprawdź, czy rower jest prawidłowo i mocno zamocowany do trenażera oraz czy cała rama stabilnie i równomiernie opiera się o podłoże.
Podczas jazdy najpierw naciskaj pedały powoli i płynnie. Jeśli pierwszy ruch jest gładki, bez nietypowych dźwięków lub wahań, możesz stopniowo zwiększać prędkość.

JAK ODŁĄCZYĆ ROWER OD TRENAŻERA?
Odłącz pokrętło sterujące od kierownicy.
Poluzuj rolkę oporu za pomocą śruby regulacyjnej tak, aby oddaliła się od opony.
Obróć pokrętła w kształcie litery T po obu stronach ramy, aby zwolnić mocowanie koła z głównej ramy.
Pociągnij tylne koło do góry i wyjąć je z uchwytów trenażera.

MOŻLIWE PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

PROBLEMA	MOŻLIWA PRZYCZYNA I ROZWIĄZANIE
Rower się trzęsie	Wyrównaj trenażer zgodnie z instrukcjami z kroku 1. Sprawdź, czy pierścienie blokujące uchwyt oraz pokrętła w kształcie litery T są prawidłowo zabezpieczone.
Zużyte opony	Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe i w razie potrzeby je napompuj. Upewnij się, że opona nie naciska zbyt mocno na jednostkę oporu.
Hałas podczas jazdy	Hałas często powoduje rodzaj opon. Opony szosowe są głośniejsze i mogą szybciej się zużywać. Zalecamy używanie trenażera na dywanie, co pomoże zmniejszyć hałas.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE
Po treningu najpierw pozwól urządzeniu ostygnąć, a następnie wytrzyj kurz i pot suchą szmatką.
Trenażer można złożyć, co ułatwia jego przechowywanie. Złóż nogi podpory stojaka do środka. Przechowuj w czystym i suchym miejscu wewnątrz pomieszczeń.

GWARANCJA
Gwarancja wynosi 2 lata od daty zakupu i jest nieważna w następujących przypadkach:
Uszkodzenia spowodowane wypadkiem, niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłowym obchodzeniem się z produktem lub transportem.
Produkt był naprawiany lub modyfikowany bez autoryzacji.
Produkt nie był używany zgodnie z instrukcją.
Używanie produktu w celach innych niż przeznaczone.
Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji, obsługi i serwisu.
Uszkodzenia przewyższające wartość produktu.
Naturalne zużycie komponentów produktu wynikające z użytkowania.
Narażenie na niekorzystne czynniki zewnętrzne, takie jak promieniowanie słoneczne lub inne, zalanie, wyładowania elektrostatyczne.
Uszkodzenia spowodowane katastrofą naturalną, ingerencją osób nieupoważnionych lub uszkodzenia mechaniczne z winy kupującego (np. podczas transportu, czyszczenia nieodpowiednimi środkami).
Pogorszenie stanu produktu z powodu nieprawidłowego przechowywania, obchodzenia się lub pielęgnacji przez użytkownika.

Cyklistický trenažér – GymBeam CZ

TECHNICKÝ POPIS

Vlastnosti	Hodnota
Maximální výkon	700 W (60 km/h)
Hmotnost	8 kg
Typ odporu	MR tlumič, 8 úrovní odporu
Nosnost (včetně kola a jezdce)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Kompatibilita kol	Rychloupínací kola (horská* nebo silniční): 26", 700C, 28", 29"

* V případě vysoké hlučnosti horských kol je doporučujeme vyměnit za hladké (silniční).

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Jejich dodržování je nezbytné pro vaši bezpečnost i správné fungování trenažéru.

Přečtěte si celý návod a uchovejte jej pro budoucí potřebu.
Ujistěte se, že je trenažér správně a stabilně postaven na rovném povrchu.
Před každým použitím zkontrolujte pevnost všech šroubů, matic, spojek a dalších dílů.
Nepoužívejte trenažér, pokud jsou jakékoli součásti poškozené nebo nadměrně opotřebené.
Zkontrolujte stav kola, zejména pneumatiky, osy a upnutí do rámu trenažéru.
Ujistěte se, že je vaše kolo správně usazené a pevně přichycené v rámu trenažéru.
Používejte vhodnou velikost kola doporučenou výrobcem.
Při používání tohoto výrobku je doporučeno nosit cyklistické oblečení, obuv a přilbu.
Nikdy se nedotýkejte kola ani válce, pokud jsou v pohybu.
Během jízdy nezrychlujte ani nebrzděte příliš prudce, abyste předešli poškození kola, válce nebo samotného trenažéru.
Zamezte přístupu dětí a domácích zvířat k zařízení během tréninku.
Pokud během používání uslyšíte neobvyklý zvuk nebo pocítíte nestabilitu, okamžitě přerušte jízdu a zařízení zkontrolujte.
Tento trenažér není vhodný pro těhotné ženy, děti a lidi s tělesným či mentálním postižením.

SEZNAM DÍLŮ

OZNAČENÍ	NÁZEV DÍLU	MNOŽSTVÍ		OZNAČENÍ	NÁZEV DÍLU	MNOŽSTVÍ	
A	Hlavní rám	1		E	Otevřený klíč	2	
B	Odporová jednotka (reduktor)	1		F	Matice M8	1	
C	Podložka pod přední kolo	1		G	Plochá podložka φ8	2	
D	Rychloupínací osa	1		H	Šroub M8×82	1	

POSTUP MONTÁŽE

Před prvním krokem demontujte zadní osu vašeho kola a nainstalujte rychloupínací osu z balení (D). Rozbalte a zkontrolujte seznam dílů, zda nic nechybí. Doplňkové nářadí (E, F, G, H) slouží k utažení, případně výměně součástek na trenažéru.

KROK 1 (FIG 2–4)

Rozložte hlavní rám (A) a umístěte ho na rovný, pevný a neklouzavý povrch.
Rozevřete nohy trenažéru do stabilní polohy tak, aby se všechny čtyři nožičky dotýkaly země současně. Jejich otočením upravíte stabilitu.
Zatlačte aretační kroužky (handle lock ring) směrem ven – uvolníte tím rukojeť.
Otočte páčky (T-handle) proti směru hodinových ručiček, čímž je uvolníte.
Posuňte knoflík aretačního šroubu (adjusting foundation) směrem k zemi.
Připojte odporovou jednotku (B) a nasaďte ji na hlavní rám v místě aretačního šroubu.
Konec aretačního šroubu musí zapadnout do malého otvoru na odporové jednotce.

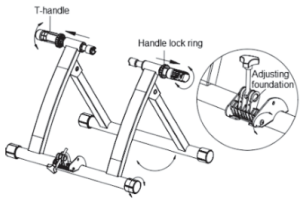


FIG 2.

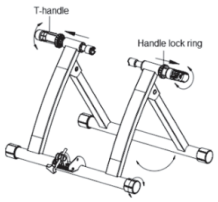


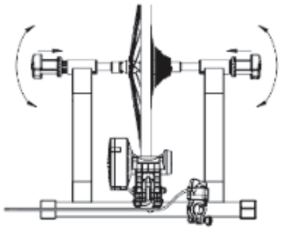
FIG 3.



FIG 4.

KROK 2 (FIG 5)

Zkontrolujte dostatečný tlak v plášti zadního kola.
Zasuňte osu zadního kola do držáků trenažéru. Pomocí páčky (T-handle) upravte uchycení tak, aby se kolo nacházelo přibližně uprostřed válce odporové jednotky.
Jakmile je kolo správně umístěno, zatlačte aretační kroužky (handle lock ring) směrem dovnitř (tedy co nejblíže k rámu trenažéru), aby se uchycení kola pevně uzamklo.
Pomocí aretačního šroubu na odporové jednotce otáčejte ve směru hodinových ručiček do toho okamžiku, kdy se válec lehce dotýká pláště. Poté utáhněte šroub ještě o 1,5 až 2 otáčky, aby válec těsně přiléhal ke kolu.


FIG 5.

KROK 3 (FIG 6–7)

Odviňte kabel a připevněte ovladač odporové jednotky na řídítka kola.
Tento ovladač je vhodný pro řídítka s různými průměry. V případě potřeby je možné vyjmout vnitřní vymezovací vložku, aby ovladač lépe seděl na širší řídítka.


FIG 6.


FIG 7.

Ovladač připevněte tak, aby byl během jízdy snadno přístupný a jeho otočné kolečko bylo pohodlně ovladatelné.

KROK 4 (FIG 8)
Umístěte podložku (C) přímo pod přední kolo jízdního kola. Tato podložka slouží k vyrovnání výšky kola, aby byla jízdní pozice stabilní a vodorovná.

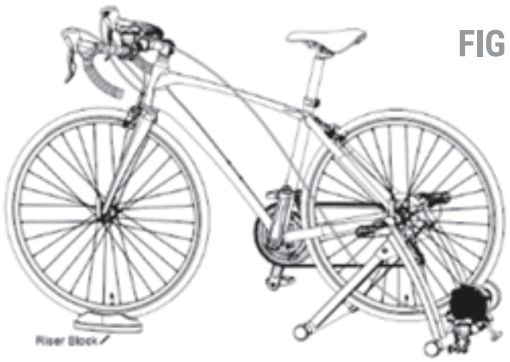


FIG 8.

KROK 5
Zkontrolujte, že je kolo správně a pevně uchycené v trenažéru a že celý rám pevně a rovnoměrně dosedá na zem, aniž by se nakláněl.
Při jízdě nejprve sešlápněte pedál pomalu a plynule. Pokud je první záběr plynulý a bez jakýchkoliv nestandardních zvuků nebo výkyvů, můžete postupně zvyšovat rychlost.

JAK ODEPNOUT KOLO Z TRENAŽÉRU?
Odpojte z řídítek regulační knoflík.
Uvolněte odporový válec aretačním šroubem tak, aby se posunul dál od pneumatiky.
Otáčením páček (T-handle) na obou stranách rámu uvolněte kolo z hlavního rámu.
Zadní kolo nyní můžete jednoduše vytáhnout směrem nahoru z držáků trenažéru.

MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA A ŘEŠENÍ
Kolo se třese	Vyrovnejte trenažér podle pokynů v 1. kroku. Zkontrolujte, zda jsou aretační kroužky (handle lock ring) a páčky (T-handle) správně zajištěné.
Opotřebované pláště	Zkontrolujte, zda je správný tlak v pneumatikách, a případně je dofoukněte. Ujistěte se, že plášť kola netlačí příliš na odporovou jednotku.
Hluk při jízdě	Hluk je často způsoben typem plášťů. Silniční pláště jsou hlučnější a mohou se rychleji opotřebovat. Doporučujeme používat trenažér na koberci, který pomůže snížit hluk.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ
Po tréninku nechte zařízení nejprve vychladnout, poté otřete prach a pot suchým hadříkem.
Trenažér můžete složit pro snadné skladování. Sklopte opěrné nohy stojanu směrem dovnitř. Poté uložte na čisté a suché místo v interiéru.

ZÁRUKA
Záruka je 2 roky od data zakoupení a zaniká v následujících případech:
Poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipulací nebo transportem.
Produkt byl podroben neoprávněné opravě nebo neautorizovanému manipulačnímu zásahu.
Produkt nebyl užíván podle instrukcí.
Používání výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
Nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis.
Škoda překročila cenu produktu.
Přirozené opotřebení součástí produktu, které vzniklo vlivem používání.
Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční nebo jiné záření, vniknutí kapaliny nebo elektrostatický výboj.
Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem nepovolané osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky).
Došlo ke zhoršení stavu produktu v důsledku špatného skladování, zacházení či péče ze strany uživatele.

Cyklistický trenažér – GymBeam SK

TECHNICKÝ POPIS

Vlastnosti	Hodnota
Maximálny výkon	700 W (60 km/h)
Hmotnosť	8 kg
Typ odporu	MR tlmič, 8 úrovní odporu
Nosnosť (vrátane bicykla a jazdca)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Kompatibilita kolies	Rýchloupínacie kolesá (horské* alebo cestné): 26", 700C, 28", 29"

* V prípade vysokej hlučnosti horských kolies odporúčame použiť hladké (cestné) plášte.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Ich dodržiavanie je nevyhnutné pre vašu bezpečnosť a správne fungovanie trenažéra.

Prečítajte si celý návod a uschovajte ho pre budúce použitie.
Uistite sa, že je trenažér správne a stabilne postavený na rovnom povrchu.
Pred každým použitím skontrolujte pevnosť všetkých skrutiek, matíc, spojok a ďalších dielov.
Nepoužívajte trenažér, ak sú niektoré časti poškodené alebo nadmerne opotrebované.
Skontrolujte stav bicykla, najmä plášťa, osi a uchytenia do rámu trenažéra.
Uistite sa, že je bicykel správne osadený a pevne prichytený v ráme trenažéra.
Používajte len odporúčané veľkosti kolies od výrobcu.
Pri používaní sa odporúča mať cyklistické oblečenie, obuv a prilbu.
Nikdy sa nedotýkajte kolesa ani valca, pokiaľ sú v pohybe.
Vyhnite sa prudkému zrýchľovaniu a brzdeniu, aby nedošlo k poškodeniu bicykla, valca alebo trenažéra.
Zamedzte prístupu detí a domácich zvierat k zariadeniu počas tréningu.
Ak počas používania počujete nezvyčajný zvuk alebo pocítite nestabilitu, okamžite prerušte jazdu a skontrolujte zariadenie.
Trenažér nie je vhodný pre tehotné ženy, deti a osoby s telesným alebo mentálnym postihnutím.

ZOZNAM DIELOV

OZNAČENIE	NÁZOV DIELU	MNOŽSTVO		OZNAČENIE	NÁZOV DIELU	MNOŽSTVO	
A	Hlavný rám	1		E	Otvorený kľúč	2	
B	Odporová jednotka (reduktor)	1		F	Matica M8	1	
C	Podložka pod predné koleso	1		G	Plochá podložka φ8	2	
D	Rýchloupínacia os	1		H	Skrutka M8×82	1	

POSTUP MONTÁŽE

Pred prvým krokom demontujte zadnú os svojho bicykla a nainštalujte rýchloupínaciu os (D) z balenia. Rozbaľte a skontrolujte zoznam dielov. Doplnkové náradie (E, F, G, H) slúži na utiahnutie alebo výmenu súčiastok na trenažéri.

KROK 1 (FIG 2–4)

Rozložte hlavný rám (A) na rovný, pevný a nešmykľavý povrch.
Roztiahnite nohy trenažéra tak, aby všetky štyri koncovky boli na zemi. Ich otočením môžete doladiť stabilitu.
Zatlačte aretačné krúžky (handle lock ring) smerom von – tým uvoľníte rukoväť.
Otočte páčky (T-handle) proti smeru hodinových ručičiek, čím ich uvoľníte.
Posuňte tlačidlo aretačnej skrutky (adjusting foundation) smerom k zemi.
Pripojte odporovú jednotku (B) a nasaďte ju na hlavný rám v mieste aretačnej skrutky.
Konec aretačnej skrutky musí zapadnúť do otvoru na odporovej jednotke.

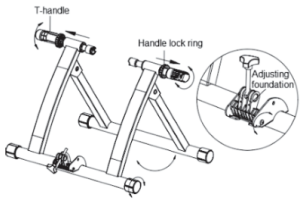


FIG 2.

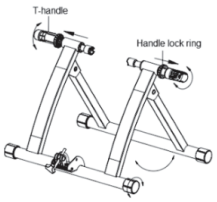


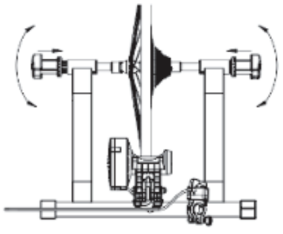
FIG 3.



FIG 4.

KROK 2 (FIG 5)

Skontrolujte dostatočný tlak v plášti zadného kolesa.
Zasuňte os zadného kolesa do držiakov trenažéra. Páčkami (T-handle) upravte uchytenie tak, aby bolo koleso približne v strede valca odporovej jednotky.
Zatlačte aretačné krúžky smerom dovnútra (teda čo najbližšie k rámu trenažéru), aby sa uchytenie uzamklo.
Pomocou aretačnej skrutky na odporovej jednotke otáčajte v smere hodinových ručičiek do toho momentu, kedy sa valec jemne dotýka plášťa. Potom utiahnite skrutku ešte o 1,5 až 2 otáčky, aby valec tesne priliehal k bicyklu.


FIG 5.

KROK 3 (FIG 6–7)

Odviňte kábel a upevnite ovládač odporovej jednotky na riadidlá bicykla.
Tento ovládač je vhodný pre rôzne priemery riadidiel. V prípade potreby odstráňte vnútornú vložku pre širšie riadidlá.
Umiestnite ovládač tak, aby bol počas jazdy pohodlne dostupný a jeho otočné koliesko bolo pohodlne ovládateľné.


FIG 6.


FIG 7.

KROK 4 (FIG 8)
Pod predné koleso umiestnite podložku (C) – stabilizuje a vyrovnáva polohu bicykla.

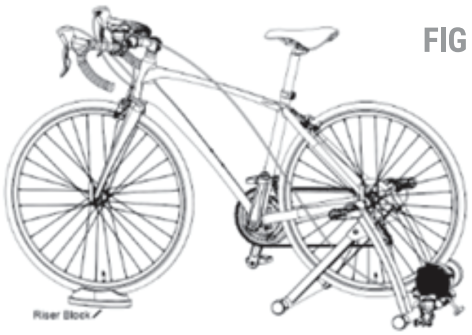


FIG 8.

KROK 5
Skontrolujte pevnosť uchytenia kolesa v trenažéri aj to, že celý rám pevne a rovnomerne dosadá na zem bez toho, aby sa nakláňal.
Pri jazde najprv zošliapnite pedál pomaly a plynulo. Při jízdě nejprve sešlápněte pedál pomalu a plynule. Ak je chod stabilný a bez hluku, môžete postupne zrýchľovať.

AKO ODPOJIŤ BICYKEL Z TRENAŽÉRA?
Odpojte z riadidiel regulačné tlačidlo.
Uvoľnite odporový valec aretačnou skrutkou tak, aby sa posunul ďalej od pneumatiky.
Otáčaním páčok (T-handle) na oboch stranách rámu uvoľnite bicykel z hlavného rámu.
Zadné koleso teraz môžete jednoducho vytiahnuť smerom hore z držiaku trenažéra.

MOŽNÉ PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA A RIEŠENIE
Bicykel sa trasie	Vyrovnajte trenažér (Krok 1). Skontrolujte, či sú aretačné krúžky (handle lock ring) a páčky (T-handle) správne zaistené.
Opotrebované plášte	Skontrolujte tlak v pneumatikách, prípadne ich dofúkajte. Uistite sa, že plášť kolesa netlačí príliš na odporovú jednotku.
Hluk pri jazde	Najčastejšie spôsobený typom plášťov. Cestné plášte sú tichšie. Odporúčame umiestniť trenažér na koberec, ktorý zníži hluk.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE
Po tréningu nechajte zariadenie najprv vychladnúť, potom utrite prach a pot suchou handričkou.
Trenažér môžete zložiť pre ľahké skladovanie. Sklopte oporné nohy stojanu smerom dovnútra. Potom uložte na čisté a suché miesto v interiéri.

ZÁRUKA
Záruka je 2 roky od dátumu zakúpenia a zaniká v nasledujúcich prípadoch:
Poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnou manipuláciou alebo transportom.
Produkt bol podrobený neoprávnenej oprave alebo neautorizovanému manipulačnému zásahu.
Produkt nebol používaný podľa inštrukcií.
Používanie výrobku na iný účel, než ku ktorému je určený.
Nedodržanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis.
Škoda presahujúca cenu produktu.
Prirodzené opotrebenie súčastí produktu, ktoré vzniklo pod vplyvom používania.
Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné alebo iné žiarenie, vniknutie kvapaliny či elektrostatický výboj.
Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom nepovolanej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, alebo čistení nevhodnými prostriedkami).
Došlo k zhoršeniu stavu produktu v dôsledku zlého skladovania, zachádzania či starostlivosti zo strany používateľa.

Kerékpár görgő – GymBeam HU

MŰSZAKI LEÍRÁS

Tulajdonság	Érték
Maximális teljesítmény	700 W (60 km/h)
Súly	8 kg
Ellenállás típusa	MR lengéscsillapító, 8 ellenállási szint
Terhelhetőség (kerékpár és kerékpáros együttvéve)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Kerékpár kompatibilitás	Gyorskioldós kerekek (hegyi* vagy országúti) 26”, 700C, 28”, 29”

*Ha túl nagy zaj jelentkezik hegyi kerékpár esetén, javasoljuk az abroncsok cseréjét sima (országúti) gumikra.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági utasításokat. Betartásuk elengedhetetlen a biztonsága és az edzőgép megfelelő működése érdekében.
Olvassa el a teljes útmutatót, és őrizze meg a későbbi használathoz.
Győződjön meg róla, hogy az eszköz stabilan és megfelelően helyezkedik el egy sík felületen.
Minden használat előtt ellenőrizze az összes csavar, anya, csatlakozó és egyéb alkatrész szorosságát.
Ne használja az eszközt, ha bármely alkatrésze sérült vagy erősen elhasználódott.
Ellenőrizze a kerékpár állapotát, különös tekintettel a gumikra, a tengelyre és a rögzítésre az eszköz vázában.
Győződjön meg róla, hogy a kerékpár megfelelően illeszkedik és stabilan van rögzítve a kerékpár görgő vázához.
A gyártó által javasolt kerékméretet használjon.
A termék használatakor ajánlott kerékpáros ruházatot, lábbelit és sisakot viselni.
Soha ne érintse meg a kereket vagy a görgőt mozgás közben.
Ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen, mert az kárt okozhat a kerékben, a görgőben vagy magában az eszközben.
Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat az eszköztől használat közben.
Ha szokatlan zajt hall, vagy instabilitást érez, azonnal hagyja abba a kerékpározást, és ellenőrizze a készüléket.
Az edzőgép nem alkalmas terhes nők, gyermekek és testi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek számára.

ALKATRÉSZLISTA

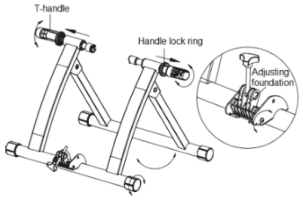
JELÖLÉS	MEGNEVEZÉS	MENNYISÉG		JELÖLÉS	MEGNEVEZÉS	MENNYISÉG	
A	Fő váz	1		E	Villáskulcs	2	
B	Ellenállási egység	1		F	M8 anya	1	
C	Első kerék alátétblokk	1		G	Sima alátét φ8	2	
D	Gyorsszár tengely	1		H	M8×82 csavar	1	

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

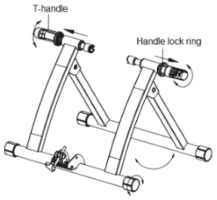
Az első lépés előtt távolítsa el kerékpárja hátsó tengelyét, és szerelje fel a csomagban található gyorsszár tengelyt (D).
Bontsa ki és ellenőrizze az alkatrészlistát, hogy semmi ne hiányozzon. Az (E, F, G, H) jelű kiegészítő szerszámokat az eszköz alkatrészeinek meghúzásához vagy cseréjéhez használja.

1. LÉPÉS (2–4.)

Nyissa szét a fő vázat (A), és helyezze sík, stabil, csúszásmentes felületre.
Állítsa az állvány lábait stabil helyzetbe úgy, hogy mind a négy talp egyszerre érintkezzen a talajjal. A lábak elfordításával állíthatja be a megfelelő stabil helyzetet.
Nyomja kifelé a rögzítőgyűrűket – ezzel kioldja a kart.
Lazítsa meg a T-fogantyúkat az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
Csúsztassa lefelé az állítócsavart.
Szerelje fel az ellenállási egységet (B), és helyezze a fő vázra az állítócsavar pozíciójánál.
Az állítócsavar vége illeszkedjen az ellenállási egységen lévő kis nyílásba.



ÁBRA 2.



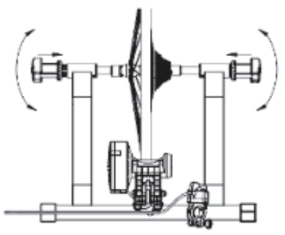
ÁBRA 3.



ÁBRA 4.

2. LÉPÉS (5. ÁBRA)

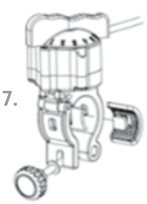
Ellenőrizze a hátsó kerék megfelelő nyomását.
Illessze a hátsó kerék tengelyét az eszköz tartóiba. A T-fogantyú segítségével állítsa be, hogy a kerék nagyjából középre kerüljön az ellenállási egység görgőjén.
Miután a kerék megfelelő helyzetbe került, nyomja befelé a rögzítőgyűrűket (minél közelebb az edzőgép vázához), hogy a kerék biztonságosan rögzüljön.
Az ellenállási egység állítócsavarját forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a görgő enyhén hozzá nem ér a gumihoz. Ezután húzza meg még 1,5–2 fordulattal, hogy a görgő feszesen illeszkedjen a kerékhez.


ÁBRA 5.

3. LÉPÉS (6–7. ÁBRA)

Tekerje le a kábelt, majd rögzítse az ellenállási egység szabályozó karját a kormányra.
A kar többféle kormányátmérőhöz használható, szükség esetén a belső betét eltávolítható, hogy a szélesebb kormányokra is illeszkedjen.

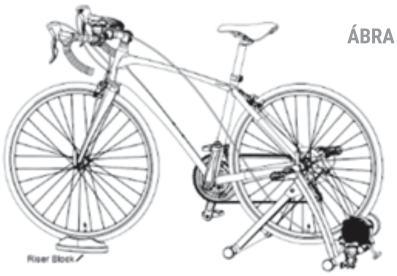

ÁBRA 6.


ÁBRA 7.

Úgy helyezze el a kart, hogy edzés közben könnyen elérhető legyen, és a tekerőgomb kényelmesen használható maradjon.

4. LÉPÉS (8. ÁBRA)
Helyezze az alátétblokkot (C) közvetlenül a kerékpár első kereke alá. Ez a blokk kiegyenlíti a magasságot, így a testhelyzet stabil és horizontális lesz.

5. LÉPÉS
Ellenőrizze, hogy a kerékpár megfelelően és stabilan van-e rögzítve a görgőhöz, és a teljes váz szilárdan, billegés nélkül áll-e a talajon.
Tekerés közben először lassan, fokozatosan nyomja le a pedált. Ha az első pedálfordulat sima és rendellenes hang nélkül zajlik, fokozatosan növelheti a sebességet.



ÁBRA 8.

HOGYAN VEGYE LE A KERÉKPÁRT AZ ESZKÖZRŐL?
Vegye le a szabályozókart a kormányról.
Lazítsa meg az állítócsavart, amíg a görgő el nem távolodik a kerékabroncstól.
Fordítsa el a T-fogantyúkat mindkét oldalon, hogy kioldja a kereket a vázból.
Ezután egyszerűen emelje ki a hátsó kereket a vázból.

LEHETSÉGES PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSUK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK ÉS MEGOLDÁS
A kerékpár rázkódik	Állítsa szintbe az edzőgépet az 1. lépésben leírtak szerint. Ellenőrizze, hogy a rögzítőgyűrűk és a T-fogantyúk megfelelően meg vannak-e húzva.
Elhasználódott gumik	Ellenőrizze a gumik nyomását, és szükség esetén fújja fel őket. Győződjön meg róla, hogy a gumi nem nyomódik túl erősen az ellenállási egységhez.
Zaj kerékpározás közben	A zaj gyakran a használt gumi típusából adódik. Az országúti gumik hangosabbak és gyorsabban kopnak. Javasoljuk az eszközt szőnyegen használni, amely csökkenti a zajt.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS
Edzés után hagyja a készüléket lehűlni, majd törölje le róla a port és az izzadtságot száraz ronggyal.
Az eszköz összecsukható a könnyebb tárolás érdekében. Hajtsa be az állvány lábait befelé.
Tiszta, száraz, beltéri helyen tárolja.

GARANCIA
veszti:
Baleset, helytelen használat, nem rendeltetésszerű kezelés vagy szállítás okozta károk.
A terméken jogosulatlan javítást vagy módosítást végeztek.
A terméket nem az utasításoknak megfelelően használták.
A terméket a rendeltetésétől eltérő célra használták.
Nem tartották be a karbantartási, üzemeltetési és szervizelési utasításokat.
A kár meghaladja a termék árát.
A termék alkatrészeinek használatból eredő természetes kopása.
Kedvezőtlen külső hatásoknak való kitettség, mint például a nap- vagy más sugárzás, folyadék bejutása, vagy elektrosztatikus kisülés.

Suport de antrenament pentru biciclete – GymBeam RO

DESCRIERE TEHNICĂ

Proprietăți	Valoare
Putere maximă	700 W (60 km/h)
Greutate	8 kg
Tip rezistență	amortizor MR, 8 niveluri de rezistență
Capacitate de încărcare (inclusiv bicicletă și ciclist)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Compatibilitate bicicletă	Roți cu eliberare rapidă (mountain* sau de șosea) 26”, 700C, 28”, 29”

* În cazul unui zgomot puternic la bicicletele de tip mountain bike, se recomandă înlocuirea cauciucurilor cu unele de șosea (netede).

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul, citește cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță. Respectarea lor este esențială pentru siguranța ta și pentru buna funcționare a antrenorului.
Citiți întregul manual și păstrați-l pentru referințe viitoare.
Asigurați-vă că suportul este așezat corect și stabil pe o suprafață plană.
Înainte de fiecare utilizare, verificați strângerea tuturor șuruburilor, piulițelor, conectorilor și a altor piese.
Nu utilizați suportul dacă oricare dintre componente este deteriorată sau excesiv de uzată.
Verificați starea bicicletei, în special a anvelopelor, a axului și a prinderii pe cadrul suportului.
Asigurați-vă că bicicleta dumneavoastră este așezată corect și fixată ferm de cadrul suportului.
Utilizați mărimea corespunzătoare a roții, recomandată de producător.
Se recomandă să purtați haine, încălțăminte și o cască de ciclism atunci când utilizați acest produs.
Nu atingeți niciodată roata sau rola atunci când acestea sunt în mișcare.
Nu accelerați și nu frânați brusc în timpul pedalării pentru a preveni deteriorarea roții, a rolei sau a suportului în sine.
Țineți copiii și animalele de companie departe de dispozitiv în timpul antrenamentului.
Dacă auziți un sunet neobișnuit sau simțiți instabilitate în timpul utilizării, opriți-vă imediat din pedalat și verificați dispozitivul.
Acest suport nu este potrivit pentru femeile însărcinate, copii și persoanele cu dizabilități fizice sau mintale.

LISTA DE PIESE

MARCAJ	DENUMIREA PIESEI	CANTITATE		MARCAJ	DENUMIREA PIESEI	CANTITATE	
A	Cadru principal	1		E	Cheie fixă	2	
B	Unitate de rezistență (reductor)	1		F	Piuliță M8	1	
C	Suport pentru roata din față	1		G	Șaibă plată φ8	2	
D	Ax cu eliberare rapidă	1		H	Șurub M8×82	1	

PROCEDURA DE ASAMBLARE

Înainte de primul pas, scoateți axul din spate al bicicletei voastre și instalați axul cu eliberare rapidă din pachet (D). Despachetați și verificați lista de piese pentru a vă asigura că nimic nu lipsește. Uneltele suplimentare (E, F, G, H) sunt utilizate pentru a strânge sau a înlocui componentele de pe suport.

PASUL 1 (FIG 2–4)

Desfaceți cadrul principal (A) și așezați-l pe o suprafață plană, fermă și antiderapantă.
Întindeți picioarele suportului într-o poziție stabilă, astfel încât toate cele patru picioare să atingă solul în același timp. Rotiți-le pentru a ajusta stabilitatea.
Împingeți inelele de blocare a mânerului spre exterior – acest lucru va elibera mânerul.
Rotiți mânerele în formă de T în sens invers acelor de ceasornic pentru a le slăbi.
Glisați butonul de reglare a bazei spre sol.
Prindeți unitatea de rezistență (B) și așezați-o pe cadrul principal, în locul șurubului de reglare.
Capătul șurubului de reglare trebuie să se potrivească în orificiul mic de pe unitatea de rezistență.

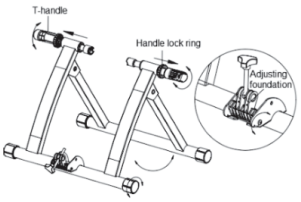


FIG 2.

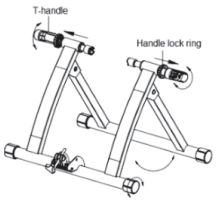


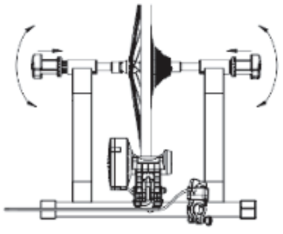
FIG 3.



FIG 4.

PASUL 2 (FIG 5)

Verificați dacă anvelopa din spate are presiune suficientă.
Introduceți axul roții din spate în suporturile aparatului. Folosiți mânerul în formă de T pentru a regla prinderea, astfel încât roata să fie aproximativ în centrul rolei unității de rezistență.
Odată ce roata este poziționată corect, împingeți inelele de blocare a mânerului spre interior (adică cât mai aproape posibil de cadrul suportului) pentru a bloca ferm prinderea roții.
Folosind șurubul de reglare de pe unitatea de rezistență, rotiți în sensul acelor de ceasornic până când rola atinge ușor anvelopa. Apoi, mai strângeți șurubul cu 1,5 până la 2 ture, astfel încât rola să se așeze bine pe roată.


FIG 5.

PASUL 3 (FIG 6–7)

Desfășurați cablul și atașați controlerul unității de rezistență la ghidonul bicicletei.
Acest controler este potrivit pentru ghidoane cu diametre variate.


FIG 6.


FIG 7.

Dacă este necesar, distanțierul interior poate fi scos pentru o fixare mai bună pe ghidoanele mai late.
Atașați controlerul astfel încât să fie ușor accesibil în timpul pedalării și butonul său rotativ să poată fi acționat confortabil.

PASUL 4 (FIG 8)
Așezați suportul (C) direct sub roata din față a bicicletei. Acest suport servește la egalizarea înălțimei roții, astfel încât poziția de pedalare să fie stabilă și orizontală.

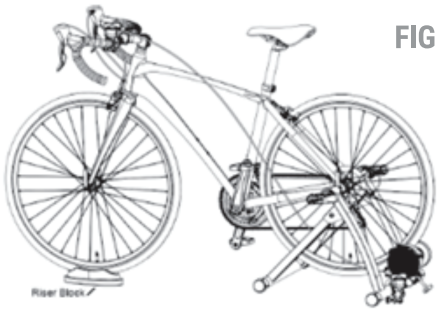


FIG 8.

PASUL 5
Verificați dacă bicicleta este atașată corect și ferm la suport și dacă întregul cadru se sprijină ferm și uniform pe sol, fără să se încline.

PENTRU A DETAȘA BICICLETA DE PE SUPORT:
Deconectați butonul de control de pe ghidon.
Slăbiți rola de rezistență cu ajutorul șurubului de reglare, astfel încât aceasta să se îndepărteze de anvelopă.
Rotiți mânerele în formă de T de pe ambele părți ale cadrului pentru a elibera roata de cadrul principal.
Acum puteți pur și simplu să trageți roata din spate în sus, scoțând-o din suporturile aparatului.

PROBLEME POSIBILE ȘI SOLUȚIILE LOR

PROBLEMĂ	**CAUZĂ POSIBILĂ ȘI SOLUȚIE**
Bicicleta se clatină	Nivelați suportul conform instrucțiunilor din pasul 1. Verificați dacă inelele de blocare ale mânerului și mânerele în formă de T sunt bine fixate.
Anvelopele se uzează rapid	Verificați dacă presiunea din anvelope este corectă și umflați-le dacă este necesar. Asigurați-vă că anvelopa nu apasă prea tare pe unitatea de rezistență.
Zgomot în timpul pedalării	Zgomotul este adesea cauzat de tipul de anvelope. Anvelopele de șosea sunt mai zgomotoase și se pot uza mai repede. Vă recomandăm să folosiți suportul pe un covor, pentru a reduce zgomotul.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE
După antrenament, lăsați dispozitivul să se răcească, apoi ștergeți praful și transpirația cu o cârpă uscată.
Puteți plia suportul pentru a-l depozita mai ușor. Pliați picioarele de susținere ale suportului spre interior.
Apoi depozitați-l într-un loc curat și uscat, în interior.

GARANȚIE
Garanția este de 2 ani de la data achiziției și este nulă în următoarele cazuri:
Deteriorări cauzate de accident, utilizare incorectă, manipulare sau transport necorespunzător.
Produsul a suferit reparații sau manipulări neautorizate.
Produsul nu a fost utilizat conform instrucțiunilor.
Utilizarea produsului într-un alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere, operare și service.
Deteriorările au depășit prețul produsului.
Uzura naturală a componentelor produsului din cauza utilizării.
Expunerea la influențe externe adverse, cum ar fi radiații solare sau de altă natură, pătrunderea de lichide sau descărcări electrostatice.
Deteriorarea produsului în urma unei calamități naturale, a intervenției unei persoane neautorizate sau a deteriorării mecanice din vina cumpărătorului (de exemplu, în timpul transportului, curățarea cu mijloace neadecvate).

Sobni trenažer za bicikl – GymBeam HR/BA

TEHNIČKI OPIS

Svojstva	Vrijednost
Maksimalna snaga	700 W (60 km/h)
Težina	8 kg
Vrsta otpora	MR amortizer, 8 razina otpora
Nosivost (uključujući bicikl i vozača)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Bike compatibility	Brzootpuštajući kotači (planinski* ili cestovni) 26”, 700C, 28”, 29”

*U slučaju pojačane buke kod brdskih bicikala, preporučujemo zamjenu guma glatkima (cestovnima).

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute. Pridržavanje istih je ključno za vašu sigurnost i pravilan rad trenažera.
Pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
Osigurajte da je trenažer pravilno i stabilno postavljen na ravnu površinu.
Prije svake upotrebe provjerite zategnutost svih vijaka, matica, konektora i ostalih dijelova.
Nemojte koristiti trenažer ako su neke komponente oštećene ili prekomjerno istrošene.
Provjerite stanje bicikla, posebno guma, osovine i stezaljki u okviru trenažera.
Osigurajte da je vaš bicikl pravilno postavljen i čvrsto pričvršćen za okvir trenažera.
Koristite odgovarajuću veličinu kotača koju preporučuje proizvođač.
Preporučuje se nošenje biciklističke odjeće, obuće i kacige prilikom korištenja ovog proizvoda.
Nikada ne dodirujte kotač ili valjak dok su u pokretu.
Nemojte prenaglo ubrzavati ili kočiti tijekom vožnje kako biste spriječili oštećenje kotača, valjka ili samog trenažera.
Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja tijekom treninga.
Ako čujete neobičan zvuk ili osjetite nestabilnost tijekom upotrebe, odmah prestanite voziti i provjerite uređaj.
Ovaj trenažer nije prikladan za trudnice, djecu i osobe s tjelesnim ili mentalnim invaliditetom.

POPIS DIJELOVA

OZNAKA	NAZIV DIJELA	KOLIČINA		OZNAKA	NAZIV DIJELA	KOLIČINA	
A	Glavni okvir	1		E	Viljuškasti ključ	2	
B	Otporna jedinica (reduktor)	1		F	Matica M8	1	
C	Blok prednjeg kotača	1		G	Ravna podloška φ8	2	
D	Osovina za brzo otpuštanje	1		H	Vijak M8×82	1	

POSTUPAK MONTAŽE

Prije prvog koraka uklonite stražnju osovinu svog bicikla i ugradite brzu otpusnu osovinu iz pakiranja (D). Raspakirajte i provjerite popis dijelova kako biste bili sigurni da ništa ne nedostaje. Dodatni alati (E, F, G, H) koriste se za zatezanje ili zamjenu komponenti na trenažeru.

KORAK 1 (FIG 2–4)

Rasklopite glavni okvir (A) i postavite ga na ravnu, čvrstu i neklizajuću površinu.
Raširite noge trenažera u stabilan položaj tako da sva četiri nogice istovremeno dodiruju tlo. Okrenite ih za podešavanje stabilnosti.
Gurnite prstenove za zaključavanje ručke prema van – to će otpustiti ručku.
Okrenite T-ručke suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste ih olabavili.
Pomičite podešavajući gumb prema podu.
Pričvrstite jedinicu za otpor (B) i postavite je na glavni okvir na mjesto za vijak za podešavanje.
Kraj vijka za podešavanje mora sjesti u malu rupu na jedinici za otpor.

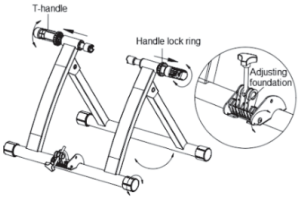


FIG 2.

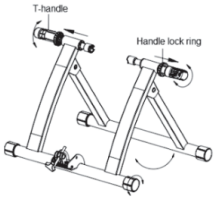


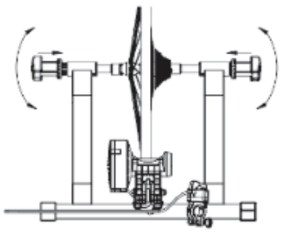
FIG 3.



FIG 4.

KORAK 2 (FIG 5)

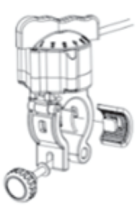
Provjerite je li tlak u stražnjoj gumi dovoljan.
Umetnite osovinu stražnjeg kotača u nosače trenažera. Pomoću T-ručke podesite nastavak tako da se kotač nalazi približno u središtu valjka jedinice otpora.
Nakon što je kotač pravilno postavljen, gurnite prstenove za zaključavanje ručke prema unutra (tj. što bliže okviru trenažera) kako biste čvrsto zaključali dodatak kotača.
Pomoću vijka za podešavanje na jedinici otpora okrećite u smjeru kazaljke na satu dok valjak lagano ne dodirne gumu. Zatim zategnite vijak za još 1,5 do 2 okreta tako da valjak čvrsto prianja uz kotač.


FIG 5.

KORAK 3 (FIG 6–7)

Odmotajte kabel i pričvrstite regulator otpora na upravljač bicikla.
Ovaj regulator je prikladan za upravljače različitih promjera. Po potrebi, unutarnji odstojnik se može ukloniti radi boljeg prianjanja na šire upravljače.


FIG 6.


FIG 7.

Pričvrstite regulator tako da bude lako dostupan tijekom vožnje i da se njegovim rotirajućim gumbom može udobno

KORAK 4 (FIG 8)
Postavite blok (C) direktno ispod prednjeg kotača bicikla. Ovaj blok služi za izjednačavanje visine kotača tako da položaj vožnje bude stabilan i vodoravan.

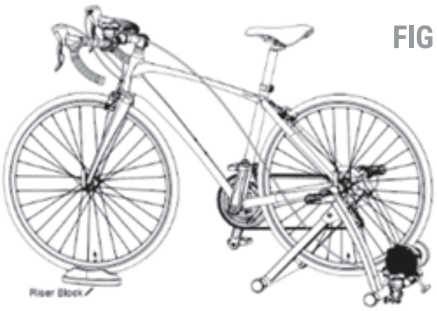


FIG 8.

KORAK 5
Provjerite je li bicikl ispravno i čvrsto pričvršćen za trenažer te da cijeli okvir čvrsto i ravnomjerno stoji na tlu bez naginjanja.
Prilikom vožnje, prvo polako i glatko okrećite pedalu. Ako je prvi okret gladak i bez ikakvih abnormalnih zvukova ili fluktuacija, možete postupno povećavati brzinu.

KAKO ODVOJITI BICIKL OD TRENAŽERA:
Odvojite upravljačku ručicu od upravljača.
Otpustite valjak otpora pomoću vijka za podešavanje tako da se odmakne od gume.
Okrenite T-ručke s obje strane okvira kako biste otpustili kotač s glavnog okvira.
Sada jednostavno možete izvući stražnji kotač prema gore iz nosača trenažera.

MOGUĆI PROBLEMI I NJIHOVA RJEŠENJA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK I RJEŠENJE
Bicikl se trese	Poravnajte trenažer prema uputama u koraku 1. Provjerite jesu li prstenovi za zaključavanje ručke i T-ručke pravilno pričvršćeni.
Istrošene gume	Provjerite je li tlak u gumama ispravan i po potrebi ih napumpajte. Pazite da guma ne pritišće prejako jedinicu otpora.
Buka tijekom vožnje	Buku često uzrokuje vrsta guma. Cestovne gume su bučnije i mogu se brže istrošiti. Preporučujemo korištenje trenažera na tepihu, što će pomoći u smanjenju buke.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE
Nakon treninga prvo dopustite da se uređaj ohladi, a zatim obrišite prašinu i znoj suhom krpom.
Trenažer možete sklopiti radi lakšeg skladištenja. Preklopite potporne nogice stalka prema unutra. Zatim ga spremite na čisto i suho unutarnje mjesto.

JAMSTVO
Jamstvo traje 2 godine od datuma kupnje i ne vrijedi u sljedećim slučajevima:
Šteta nastala uslijed nesreće, nepravilne uporabe, nepropisnog rukovanja ili transporta.
Proizvod je podvrgnut neovlaštenoj popravci ili manipulaciji.
Proizvod nije korišten prema uputama.
Korištenje proizvoda u svrhu koja nije namijenjena.
Nepoštivanje uputa za održavanje, rukovanje i servisiranje.
Šteta premašuje vrijednost proizvoda.
Prirodno habanje dijelova proizvoda uslijed korištenja.
Izlaganje nepovoljnim vanjskim utjecajima, poput sunčevog ili drugog zračenja, prodiranja tekućine ili elektrostatkog pražnjenja.
Šteta na proizvodu uslijed prirodne katastrofe, intervencije neovlaštene osobe ili mehaničke štete zbog krivnje kupca
(npr. tijekom transporta, čišćenje neprimjerenim sredstvima).
Oštećenje proizvoda zbog nepropisnog skladištenja, rukovanja ili njege od strane korisnika.

Велотренажор за закрито – GymBeam BG

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ

Свойства	Стойност
Максимална мощност	700 W (60 км/ч)
Тегло	8 кг
Тип съпротивление	MR амортисьор, 8 нива на съпротивление
Товароносимост (включително велосипед и велосипедист)	макс. 130 кг (≈287 lbs)
Съвместимост с велосипеди	Колела с бързо освобождаване (планински* или шосейни) 26”, 700C, 28”, 29”

*В случай на силен шум при планинските велосипеди, препоръчваме да ги замените с гладки (пътни) гуми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате устройството, прочетете внимателно следните инструкции за безопасност. Спазването им е от съществено значение за вашата безопасност и правилното функциониране на тренажора.
Прочетете цялото ръководство и го запазете за бъдеща справка.
Уверете се, че уредът е поставен правилно и стабилно върху равна повърхност.
Преди всяка употреба проверете стегнатостта на всички винтове, гайки, съединители и други части.
Не използвайте тренажора, ако някой от компонентите е повреден или прекалено износен.
Проверете състоянието на велосипеда, особено гумите, оста и закрепването към рамката на тренажора.
Уверете се, че велосипедът ви е правилно поставен и здраво закрепен към рамката на тренажора.
Използвайте подходящия размер на колелата, препоръчан от производителя.
Препоръчително е да носите велосипедно облекло, обувки и каска, когато използвате този продукт.
Никога не докосвайте колелото или ролката, когато са в движение.
Не ускорявайте и не спирайте прекалено рязко по време на каране, за да не повредите колелото, ролката или самия тренажор.
Дръжте децата и домашните любимци далеч от устройството по време на тренировка.
Ако чуете необичаен звук или усетите нестабилност по време на употреба, незабавно спрете да карате и проверете устройството.
Този уред не е подходящ за бременни жени, деца и хора с физически или умствени увреждания.

СПИСЪК С ЧАСТИ

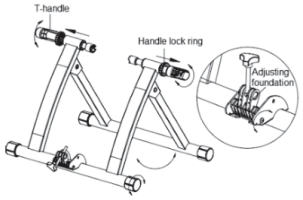
МАРКИРОВКА	ИМЕ НА ЧАСТТА	КОЛИЧЕСТВО		МАРКИРОВКА	ИМЕ НА ЧАСТТА	КОЛИЧЕСТВО	
A	Основна рамка	1		E	Ключ с отворен край	2	
B	Резистентност (редуктор)	1		F	Гайка M8	1	
C	Блок на предното колело	1		G	Плоска шайба φ8	2	
D	Ос с бързо освобождаване	1		H	Винт M8×82	1	

ПРОЦЕДУРА ЗА СГЛОБЯВАНЕ

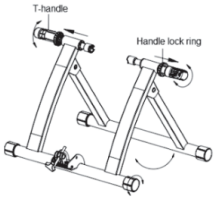
Преди да пристъпите към първата стъпка, премахнете задната ос на велосипеда си и монтирайте бързоразглобяемата ос от опаковката (D).
Разопаковайте и проверете списъка с части, за да се уверите, че нищо не липсва. Допълнителните инструменти (E, F, G, H) се използват за затягане или подмяна на компоненти на тренажора.

СТЪПКА 1 (ФИГ. 2–4)

Разгънете основната рамка (A) и я поставете върху равна, твърда и неплъзгаща се повърхност.
Разгънете краката на тренажора в стабилна позиция, така че и четирите крака да докосват земята едновременно. Завъртете ги, за да регулирате стабилността.
Натиснете пръстените за заключване на дръжката навън – това ще освободи дръжката.
Завъртете T-дръжките обратно на часовниковата стрелка, за да ги разхлабите.
Плъзнете копчето за регулиране на основата към земята.
Прикрепете съпротивлението (B) и го поставете върху основната рамка на мястото на регулиращия винт.
Краят на регулиращия винт трябва да се побере в малката дупка на съпротивлението.



ФИГ 2.



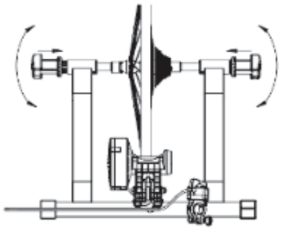
ФИГ 3.



ФИГ 4.

СТЪПКА 2 (ФИГ 5)

Проверете дали налягането в задната гума е достатъчно.
Поставете оста на задната гума в монтажните елементи на тренажора. Използвайте T-образната дръжка, за да регулирате прикачването, така че колелото да е приблизително в центъра на ролката на съпротивлението.
След като колелото е правилно позиционирано, натиснете пръстените за заключване на дръжката навътре (т.е. възможно най-близо до рамката на тренажора), за да заключите здраво прикачването на колелото.
Използвайте регулиращия винт на съпротивлението и го завъртете по часовниковата стрелка, докато ролката леко докосне гумата. След това затегнете винта с още 1,5 до 2 оборота, така че ролката да прилепне плътно към колелото.

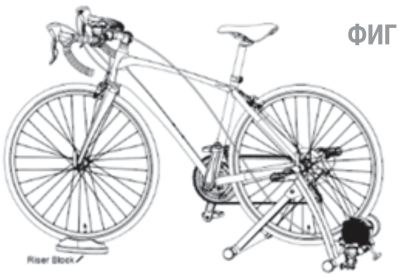

ФИГ 5.


ФИГ 6.


ФИГ 7.

СТЪПКА 3 (ФИГ 6–7)
Размотайте кабела и закрепете контролера на съпротивлението към кормилото на велосипеда.
Този контролер е подходящ за кормила с различни диаметри. При необходимост вътрешната разделителна рамка може да бъде премахната, за да се постигне по-добро прилягане към по-широки кормила.
Закрепете контролера така, че да е лесно достъпен по време на каране и да може да се управлява удобно с въртящия се бутон.

СТЪПКА 4 (ФИГ 8)
Поставете блока (C) директно под предното колело на велосипеда. Този блок служи за изравняване на височината на колелото, така че позицията при каране да е стабилна и хоризонтална



ФИГ 8.

СТЪПКА 5
Проверете дали велосипедът е правилно и здраво закрепен към тренажора и дали цялата рамка стои стабилно и равномерно на земята, без да се накланя.
Когато карате, първо натиснете педала бавно и плавно. Ако първото натискане е плавно и без необичайни шумове или колебания, можете постепенно да увеличите скоростта.

КАК ДА ОТКАЧИТЕ ВЕЛОСИПЕДА ОТ ТРЕНАЖОРА?
Откачете контролния бутон от кормилото.
Разхлабете ролката за съпротивление с помощта на регулиращия винт, така че да се отдалечи от гумата.
Завъртете T-образните дръжки от двете страни на рамката, за да освободите колелото от основната рамка.
Сега можете просто да издърпате задната гума нагоре от монтажните елементи на тренажора.

ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ И ТЕХНИТЕ РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ И РЕШЕНИЯ
Велосипедът се разклаща	Изравнете тренажора според инструкциите в стъпка 1. Проверете дали пръстените за заключване на дръжките и T-дръжките са добре закрепени.
Износени гуми	Проверете дали налягането в гумите е правилно и ги напомпайте, ако е необходимо. Уверете се, че гумата не натиска прекалено силно върху съпротивлението.
Шум по време на каране	Шумът често се дължи на типа гуми. Пътните гуми са по-шумни и се износват по-бързо. Препоръчваме да използвате тренажора върху килим, което ще помогне за намаляване на шума.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ
След тренировка, оставете устройството да се охлади, след което избършете праха и потта с суха кърпа.
Можете да сгънете тренажора за лесно съхранение. Сгънете опорите на стойката навътре.
След това съхранявайте на чисто и сухо място на закрито.

ГАРАНЦИЯ
Повреда, причинена от инцидент, неправилна употреба, неправилно боравене или транспорт.
Продуктът е претърпял неразрешена поправка или неразрешена манипулация.
Продуктът не е бил използван според инструкциите.
Използване на продукта за цел, различна от предназначението му.
Неспазване на инструкциите за поддръжка, експлоатация и сервизно обслужване.
Щетите надвишават цената на продукта.
Естествено износване на компонентите на продукта в резултат на употреба.
Излагане на неблагоприятни външни влияния, като слънчева или друга радиация, проникване на течности или електростатичен разряд.
Повреда на продукта в резултат на природно бедствие, намеса на неупълномощено лице или механична повреда по вина на купувача (например по време на транспортиране, почистване с неподходящи средства).
Влошаване на състоянието на продукта в резултат на неправилно съхранение, боравене или грижи от страна на потребителя.

Тренажер для велоспорту в приміщенні – GymBeam UA

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Властивість	Значення
Максимальна потужність	700 Вт (60 км/год)
Вага	8 кг
Тип опору	Магнітний демпфер (MR), 8 рівнів опору
Максимальне навантаження (включно з велосипедом та велосипедистом)	макс. 130 кг (≈287 фунтів)
Сумісність з велосипедами	Колеса з швидкоз'ємним механізмом (гірські* або шосейні) 26", 700C, 28", 29"

* У разі сильного шуму під час використання гірських велосипедів рекомендуємо замінити шини на гладкі (шосейні)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з наведеними нижче інструкціями. Дотримання цих правил є обов'язковим для вашої безпеки та правильного функціонування тренажера.
Прочитайте весь посібник і зберігайте його для майбутнього користування.
Переконайтеся, що тренажер встановлений правильно та стійко на рівній поверхні.
Перед кожним використанням перевіряйте затягнутість усіх гвинтів, гайок, з'єднань та інших деталей.
Не використовуйте тренажер, якщо будь-які його компоненти пошкоджені або сильно зношені.
Перевіряйте стан велосипеда, особливо шин, осі та кріплення до рами тренажера.
Переконайтеся, що велосипед правильно встановлений і надійно зафіксований у рамі тренажера.
Використовуйте розмір колеса, рекомендований виробником.
Рекомендується одягати велосипедний одяг, відповідне взуття та шолом під час тренування.
Ніколи не торкайтеся колеса або ролика, коли вони рухаються.
Не прискорюйтеся та не гальмуйте різко під час їзди, щоб уникнути пошкодження колеса, ролика або самого тренажера.
Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від пристрою під час тренування.
Якщо ви чуєте незвичний звук або відчуваєте нестабільність під час використання, негайно зупиніться та перевірте тренажер.
Цей тренажер не призначений для використання вагітними жінками, дітьми та особами з фізичними або психічними порушеннями.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

ПОЗНАЧКА	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ		ПОЗНАЧКА	НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ	
A	Основна рама	1		E	Розвідний ключ	2	
B	Блок опору (редуктор)	1		F	Гайка M8	1	
C	Передній блок для колеса	1		G	Плоска шайба φ8	2	
D	Швидкоз'ємна вісь	1		H	Гвинт M8×82	1	

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

Перед початком першого кроку зніміть задню вісь велосипеда та встановіть швидкоз'ємну вісь із комплекту (D). Розпакуйте всі деталі та перевірте за списком, щоб переконатися, що нічого не бракує. Додаткові інструменти (E, F, G, H) використовуються для затягування або заміни компонентів тренажера.

КРОК 1 (РИС. 2–4)

Розкрийте основну раму (A) та встановіть її на рівну, міцну та нековзку поверхню.
Розведіть ніжки тренажера у стійке положення так, щоб усі чотири опори одночасно торкалися підлоги. При необхідності поверніть їх для регулювання стабільності.
Відсуньте фіксуючі кільця ручки назовні – це звільнить ручку.
Поверніть T-подібні ручки проти годинникової стрілки, щоб їх ослабити.
Опустіть регулювальний гвинт вниз до підлоги.
Приєднайте блок опору (B) і розмістіть його на основній рамі у місці регулювального гвинта.
Кінець регулювального гвинта повинен увійти у невеликий отвір на блоці опору

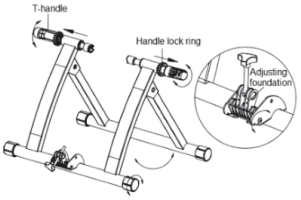


Рис. 2.

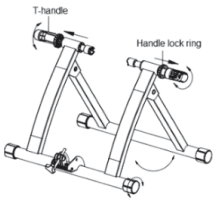


Рис.3.



Рис. 4.

КРОК 2 (РИС. 5)

Перевірте, чи заднє колесо велосипеда накачане до рекомендованого тиску.
Вставте задню вісь колеса у кріплення тренажера. Використовуйте T-подібну ручку для регулювання, щоб колесо розташувалося приблизно по центру ролика блока опору.
Коли колесо правильно встановлене, просуньте фіксуючі кільця ручки всередину (якнайближче до рами тренажера), щоб надійно зафіксувати кріплення колеса.
За допомогою регулювального гвинта на блоці опору поверніть його за годинниковою стрілкою, поки ролик не торкнеться шини легким дотиком. Потім затягніть гвинт ще на 1,5–2 оберти, щоб ролик щільно прилягавав до колеса.

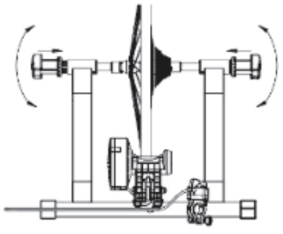

FIG 5.


Рис. 6.


Рис. 7.

КРОК 3 (РИС. 6–7)
Розмотайте кабель і прикріпіть контролер блока опору до керма велосипеда.
Контролер підходить для керма різного діаметру. При необхідності внутрішню прокладку можна зняти для кращого прилягання на ширшому кермі.
Встановіть контролер так, щоб він був легко доступний під час їзди, а поворотний регулятор можна було зручно обертати
wygodne w obsłudze.

КРОК 4 (РИС. 8)
1.Розмістіть блок (C) безпосередньо під переднім колесом велосипеда. Цей блок використовується для вирівнювання висоти колеса, щоб положення під час їзди було стабільним та горизонтальним.

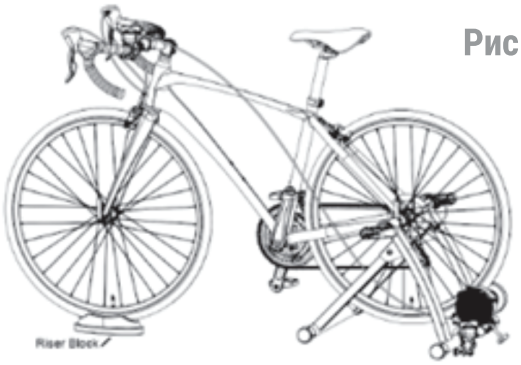


Рис. 8.

КРОК 5
Перевірте, чи велосипед правильно та надійно закріплений на тренажері, і чи вся рама стійко та рівномірно спирається на підлогу без нахилів.
Під час першої їзди натискайте на педалі повільно та плавно. Якщо перший оберт відбувається рівномірно, без сторонніх звуків або коливань, можна поступово збільшувати швидкість.

ЯК ЗНЯТИ ВЕЛОСИПЕД З ТРЕНАЖЕРА?
Від'єднайте регулювальний контролер від керма.
Ослабте ролик опору за допомогою регулювального гвинта, щоб він відсунувся від шини.
Поверніть T-подібні ручки з обох боків рами, щоб звільнити колесо з основної рами.
Тепер можна акуратно підняти заднє колесо та вийняти його з кріплень тренажера.

МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА ТА РІШЕННЯ
Велосипед трясеться	Вирівняйте тренажер відповідно до інструкцій у кроці 1. Перевірте, чи фіксуючі кільця ручки та T-подібні ручки надійно закріплені.
Зношені шини	Перевірте тиск у шинах і, за необхідності, накачайте їх. Переконайтеся, що шина не занадто сильно тисне на блок опору.
Шум під час їзди	Шум часто спричиняється типом шин. Шосейні шини гучніші та можуть швидше зношуватися. Рекомендується використовувати тренажер на килимі – це допоможе зменшити шум.

ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ
Після тренування дайте пристрою охолонути, потім протріть його сухою тканиною, щоб видалити пил та піт.
Тренажер можна скласти для зручного зберігання. Складіть опорні ніжки всередину та зберігайте пристрій у чистому та сухому приміщенні

ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін становить 2 роки з дати покупки та втрачає чинність у наступних випадках:
Пошкодження, спричинене випадком, неправильним використанням, неналежним поводженням або транспортуванням.
Невідповідний ремонт або несанкціоноване втручання в товар.
Використання товару не за інструкцією.
Використання товару не за призначенням.
Недотримання інструкцій з обслуговування, експлуатації та догляду.
Пошкодження, вартість якого перевищує ціну товару.
Природний знос компонентів товару внаслідок експлуатації.
Вплив несприятливих зовнішніх чинників, таких як сонячне або інше випромінювання, потрапляння рідин або електростатичний розряд.
Пошкодження товару через стихійне лихо, втручання сторонніх осіб або механічні пошкодження з вини покупця (наприклад, під час транспортування, при чищенні невідповідними засобами).
Погіршення стану товару через неправильне зберігання, поводження або догляд користувача

Kolesarski trenažer za notranjo uporabo – GymBeam SI

TEHNIČNI OPIS

Lastnosti	Vrednost
Največja moč	700 W (60 km/h)
Teža	8 kg
Vrsta upora	MR dušilec, 8 stopenj upora
Nosilnost (vključno s kolesom in kolesarjem)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Združljivost s kolesom	Kolesa s hitrim odpenjanjem (gorska* ali cestna) 26”, 700C, 28”, 29”

* V primeru močnega hrupa pri gorskih kolesih priporočamo zamenjavo z gladkimi (cestnimi) pnevmatikami.

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo naprave natančno preberite naslednja varnostna navodila. Upoštevanje le-teh je bistvenega pomena za vašo varnost in pravilno delovanje trenažerja.
Preberite celotna navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
Poskrbite, da je trenažer pravilno in stabilno nameščen na ravni površini.
Pred vsako uporabo preverite zategnjenost vseh vijakov, matic, konektorjev in drugih delov.
Trenažerja ne uporabljajte, če so katere koli komponente poškodovane ali prekomerno obrabljene.
Preverite stanje kolesa, zlasti pnevmatike, os in vpenjanje v okvir trenažerja.
Poskrbite, da je vaše kolo pravilno nameščeno in trdno pritrjeno na okvir trenažerja.
Uporabite ustrezno velikost kolesa, ki jo priporoča proizvajalec.
Priporočljivo je, da med uporabo tega izdelka nosite kolesarska oblačila, obutev in čelado.
Nikoli se ne dotikajte kolesa ali valja, ko sta v gibanju.
Ne pospešujte ali zavirajte preveč nenadoma, da preprečite poškodbe kolesa, valja ali samega trenažerja.
Med vadbo otroke in hišne ljubljenčke držite stran od naprave.
Če slišite nenavaden zvok ali čutite nestabilnost, takoj prenehajte z vožnjo in preverite napravo.
Ta trenažer ni primeren za nosečnice, otroke in osebe s fizičnimi ali duševnimi motnjami.

SEZNAM DELOV

OZNAKA	IME DELA	KOLIČINA		OZNAKA	IME DELA	KOLIČINA	
A	Glavni okvir	1		E	Viličasti ključ	2	
B	Uporna enota (reduktor)	1		F	M8 matica	1	
C	Blok za sprednje kolo	1		G	Ploščata podložka φ8	2	
D	Orodje za hitro odpenjanje osi	1		H	M8×82 vijak	1	

POSTOPEK SESTAVLJANJA

Pred prvim korakom odstranite zadnjo os kolesa in namestite os za hitro odpenjanje iz paketa (D). Odstranite embalažo in preverite seznam delov, da se prepričate, ali kaj ne manjka. Dodatna orodja (E, F, G, H) se uporabljajo za zategovanje ali zamenjavo komponent na trenažerju.

KROK 1 (FIG 2–4)

Rozložte hlavný rám (A) na rovný, pevný a nešmykľavý povrch.
Roztiahnite nohy trenažéra tak, aby všetky štyri koncovky boli na zemi. Ich otočením môžete doladiť stabilitu.
Zatlačte aretačné krúžky (handle lock ring) smerom von – tým uvoľníte rukoväť.
Otočte páčky (T-handle) proti smeru hodinových ručičiek, čím ich uvoľníte.
Posuňte tlačidlo aretačnej skrutky (adjusting foundation) smerom k zemi.
Pripojte odporovú jednotku (B) a nasaďte ju na hlavný rám v mieste aretačnej skrutky.
Konec aretačnej skrutky musí zapadnúť do otvoru na odporovej jednotke.

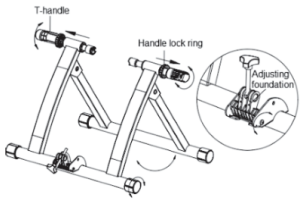


FIG 2.

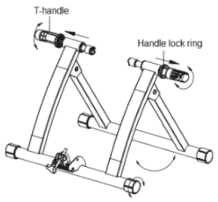


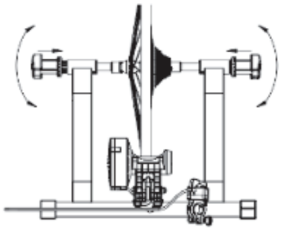
FIG 3.



FIG 4.

KORAK 2 (FIG 5)

Preverite, ali je v zadnji pnevmatiki zadosten tlak.
Vstavite os zadnjega kolesa v pritrdilne elemente trenažerja. S T-ročico nastavite pritrditev tako, da je kolo približno na sredini valja uporne enote.
Ko je kolo pravilno nameščeno, potisnite ročici za zaklepanje navznoter (tj. čim bližje okvirju trenažerja), da trdno zaklenete pritrditev kolesa.
Z nastavitvenim vijakom na uporovni enoti ga obračajte v smeri urinega kazalca, dokler se valj rahlo ne dotakne pnevmatike. Nato vijak zategnite za dodatnih 1,5 do 2 obrata, da se valj tesno prilega kolesu.


FIG 5.

KORAK 3 (FIG 6–7)

Odvijte kabel in pritrdite krmilnik uporovne enote na krmilo kolesa.
Ta krmilnik je primeren za krmila različnih premerov. Po potrebi lahko notranji distančnik odstranite za boljše prileganje na širša krmila.
Krmilnik pritrdite tako, da bo lahko dostopen med vožnjo in da bo njegov vrtljivi gumb udoben za upravljanje.


FIG 6.


FIG 7.

KORAK 4 (FIG 8)
Blok (C) postavite neposredno pod sprednje kolo kolesa. Ta blok služi za izenačitev višine kolesa, tako da je položaj vožnje stabilen in vodoraven.

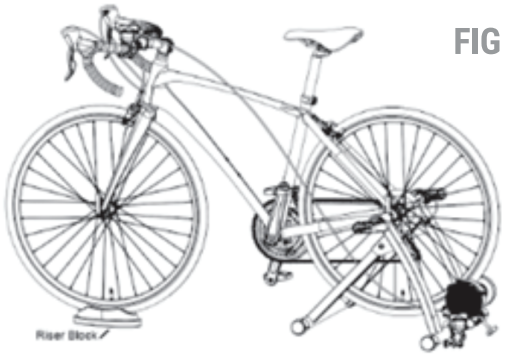


FIG 8.

KORAK 5
Preverite, ali je kolo pravilno in trdno pritrjeno na trenažer ter da celoten okvir čvrsto in enakomerno stoji na tleh brez nagibanja.
Ko se vozite, najprej pritisnite na pedal počasi in gladko. Če je prvi obrat gladek in brez nenormalnih zvokov ali nihanj, lahko postopoma povečate hitrost.

KAKO ODSTRANITI KOLO S TRENAŽERJA?
Odklopite krmilni gumb s krmila.
Z nastavitvenim vijakom sprostite uporovni valj, da se odmakne od pnevmatike.
Zavrtite T-ročice na obeh straneh okvirja, da sprostite kolo iz glavnega okvirja.
Zdaj lahko preprosto povlečete zadnje kolo navzgor iz pritrdilnih elementov trenažerja.

MOŽNE TEŽAVE IN NJIHOVE REŠITVE

TEŽAVA	**MOŽNI VZROK IN REŠITEV**
Kolo se trese	Poravnajte trenažer v skladu z navodili iz 1. koraka. Preverite, ali so ročici za zaklepanje in T-ročici pravilno pritrjeni.
Obrabljene pnevmatike	Preverite, ali je tlak v pnevmatiki pravilen, in jih po potrebi napihnite. Prepričajte se, da pnevmatika ne pritiska premočno na uporovno enoto.
Hrup med vožnjo	Hrup pogosto povzroča vrsta pnevmatik. Cestne pnevmatike so bolj hrupne in se lahko hitreje obrabijo. Priporočamo uporabo trenažerja na preprogi, kar bo pomagalo zmanjšati hrup.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE
Po treningu pustite, da se naprava najprej ohladi, nato pa s suho krpo obrišite prah in znoj.
Trenažer lahko zložite za enostavno shranjevanje. Zložite podporne noge stojala navznoter. Nato ga shranite na čisto in suho mesto v zaprtih prostorih.

GARANCIJA
Garancija je 2 leti od dneva nakupa in je neveljavna v naslednjih primerih:
Poškodbe, ki so posledica nesreče, nepravilne uporabe, neustreznega ravnanja ali transporta.
Izdelek je bil podvržen nepooblaščenemu popravilu ali nepooblaščenemu ravnanju.
Izdelek ni bil uporabljen v skladu z navodili.
Uporaba izdelka za drug namen, kot je predviden.
Neupoštevanje navodil za vzdrževanje, delovanje in servis.
Škoda je presegla ceno izdelka.
Naravna obraba sestavnih delov izdelka zaradi uporabe.
Izpostavljenost škodljivim zunanjim vplivom, kot so sončno ali drugo sevanje, vdor tekočine ali elektrostatična razelektritev.
Poškodba izdelka zaradi naravne nesreče, posega nepooblaščene osebe ali mehanska poškodba po krivdi kupca (npr. med transportom, čiščenjem z neprimernimi sredstvi).
Poslabšanje stanja izdelka zaradi neustreznega shranjevanja, ravnanja ali nege s strani uporabnika.

Trenažer za bicikl u zatvorenom prostoru – GymBeam RS

TEHNIČKI OPIS

Svojstva	Vrednost
Maksimalna snaga	700 W (60 km/h)
Težina	8 kg
Tip otpornosti	MR amortizer, 8 nivoa otpora
Nosivost (uključujući bicikl i vozača)	max. 130 kg (≈287 lbs)
Kompatibilnost bicikala	Točkovi sa brzim otpuštanjem (planinski* ili drumski) 26”, 700C, 28”, 29”

* U slučaju prevelike buke kod planinskih bicikala, preporučuje se zamena guma glatkim (drumskim) gumama.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte sledeća bezbednosna uputstva. Njihovo poštovanje je od suštinskog značaja za vašu sigurnost i pravilno funkcionisanje trenažera.
Pročitajte ceo priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
Uverite se da je trenažer pravilno i stabilno postavljen na ravnu površinu.
Pre svake upotrebe proverite zategnutost svih šrafova, matica, konektora i drugih delova.
Nemojte koristiti trenažer ukoliko su neki delovi oštećeni ili previše pohabani.
Proverite stanje bicikla, naročito guma, osovine i pričvršćenja za ram trenažera.
Uverite se da je bicikl pravilno postavljen i čvrsto pričvršćen za ram trenažera.
Koristite preporučenu veličinu točka od strane proizvođača.
Preporučuje se nošenje biciklističke odeće, obuće i kacige tokom upotrebe.
Nikada ne dodirujte točak ili valjak dok su u pokretu.
Ne ubrzavajte niti kočite naglo kako biste sprečili oštećenje točka, valjka ili samog trenažera.
Držite decu i kućne ljubimce podalje od uređaja tokom treninga.
Ako čujete neuobičajen zvuk ili osetite nestabilnost tokom vožnje, odmah prestanite i proverite uređaj.
Ovaj trenažer nije pogodan za trudnice, decu i osobe sa fizičkim ili mentalnim poteškoćama.

LISTA DELOVA

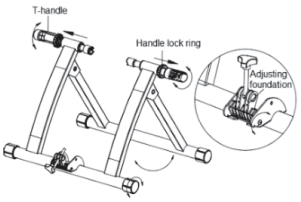
OZNAKA	NAZIV DELA	KOLIČINA		OZNAKA	NAZIV DELA	KOLIČINA	
A	Glavni ram	1		E	Viljuškasti ključ	2	
B	Jedinica otpora (redukciona)	1		F	Matica M8	1	
C	Blok za prednji točak	1		G	Ravna podloška φ8	2	
D	Brza osovina	1		H	Šraf M8×82	1	

POSTUPAK SKLAPANJA

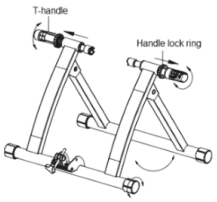
Napomena: Pre prvog koraka uklonite zadnju osovinu sa vašeg bicikla i postavite brzu osovinu iz paketa (D). Raspakujte i proverite listu delova da biste bili sigurni da ništa ne nedostaje. Dodatni alati (E, F, G, H) koriste se za zatezanje ili zamenu komponenti na trenažeru.

KORAK 1 (SLIKE 2–4)

Raširite glavni ram (A) i postavite ga na ravnu, čvrstu i neklizajuću površinu.
Raširite noge trenažera u stabilan položaj tako da sva četiri oslonca istovremeno dodiruju pod. Po potrebi ih okrenite radi dodatne stabilnosti.
Povucite sigurnosne prstenove ručica prema spolja – to će otpustiti ručice.
Okrenite T-ručice u smeru suprotnom od kazaljke na satu da ih olabavite.
Pomerite regulatorni oslonac prema podu.
Pričvrstite jedinicu otpora (B) i postavite je na glavni ram na mesto predviđeno za šraf za podešavanje.
Kraj šrafa za podešavanje mora da uđe u malu rupu na jedinici otpora.



SLIKE 2.



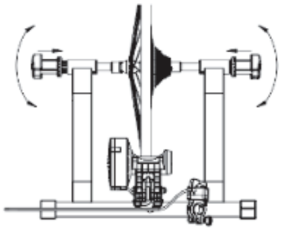
SLIKE 3.



SLIKE 4.

KORAK 2 (SLIKA 5)

Proverite da li je zadnja guma dovoljno naduvana.
Umetnite zadnju osovinu točka u nosače trenažera.
Pomoću T-ručice podesite pričvršćenje tako da točak bude otprilike u centru valjka jedinice otpora.
Kada je točak pravilno postavljen, gurnite sigurnosne prstenove ručica prema unutra (što bliže ramu trenažera) kako biste čvrsto zaključali pričvršćenje točka.
Pomoću šrafa za podešavanje na jedinici otpora okrenite u smeru kazaljke na satu dok valjak ne dodirne lagano gumu. Zatim zategnite šraf još 1,5 do 2 kruga kako bi valjak čvrsto nalegao na točak.


SLIKE 5.

KORAK 3 (SLIKE 6–7)

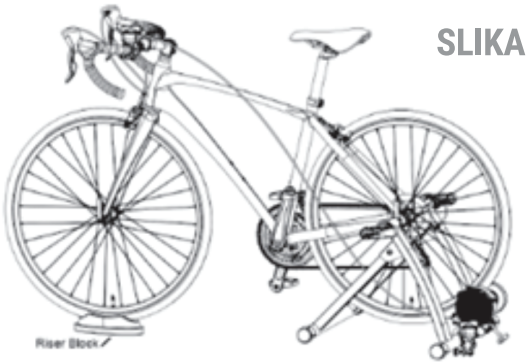
Odmotajte kabl i pričvrstite regulator jedinice otpora na volan bicikla.
Ovaj regulator je pogodan za volane različitih prečnika. Po potrebi se unutrašnji razmak može ukloniti radi boljeg prijanjanja na šire volane.
Postavite regulator tako da bude lako dostupan tokom vožnje i da se njegov obrtni dugmić može udobno koristiti.

SLIKE 6.


SLIKE 7.


Trenažer za bicikl u zatvorenom prostoru – GymBeam RS

KORAK 4 (SLIKA 8)
Postavite blok (C) direktno ispod prednjeg točka bicikla. Ovaj blok služi za izjednačavanje visine točka kako bi položaj tokom vožnje bio stabilan i horizontalan.



SLIKA 8.

KORAK 5
Proverite da li je bicikl pravilno i čvrsto pričvršćen za trenažer i da li ceo ram stabilno i ravnomerno naleže na pod, bez naginjanja.
Tokom vožnje, prvo pritisnite pedalu polako i glatko. Ako je prvi okret pedale ravnomeran i bez neuobičajenih zvukova ili kolebanja, možete postepeno povećavati brzinu.

KAKO ODVOJITI BICIKL OD TRENAŽERA?
Isključite kontrolni regulator sa volana.
Olabavite valjak za otpor pomoću šrafa za podešavanje tako da se odmakne od gume.
Okrenite T-ručice sa obe strane rama kako biste oslobodili točak iz glavnog rama.
Sada možete jednostavno izvući zadnji točak nagore iz nosača trenažera.

MOGUĆI PROBLEMI I NJIHOVA REŠENJA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK I REŠENJE
Bicikl se trese	Izravnajte trenažer prema uputstvu iz koraka 1. Proverite da li su sigurnosni prstenovi ručica i T-ručice pravilno osigurani.
Pohabane gume	Proverite da li je pritisak u gumama ispravan i po potrebi ih dopumpajte. Uverite se da guma nije prejako pritisnuta na jedinicu otpora.
Buka tokom vožnje	Buka često nastaje zbog vrste guma. Drumske gume stvaraju više buke i brže se habaju. Preporučuje se upotreba trenažera na tepihu, što će pomoći u smanjenju buke.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE
Nakon treninga, prvo ostavite uređaj da se ohladi, a zatim obrišite prašinu i znoj suvom krpom.
Trenažer možete sklopiti radi lakšeg skladištenja. Preklopite oslonce postolja prema unutra.
Čuvajte ga na čistom i suvom mestu u zatvorenom prostoru.

GARANCIJA
Garancija traje 2 godine od datuma kupovine i ne važi u sledećim slučajevima:
Oštećenja nastala nesrećom, nepravilnom upotrebom, rukovanjem ili transportom.
Ako je proizvod bio podvrgnut neovlašćenim popravkama ili manipulacijama.
Ako proizvod nije korišćen u skladu sa uputstvom.
Ako se proizvod koristi u svrhe koje nisu predviđene.
Nepridržavanje uputstava o održavanju, rukovanju i servisiranju.
Oštećenje koje premašuje vrednost proizvoda.
Prirodno habanje komponenti proizvoda usled korišćenja.
Izloženost nepovoljnim spoljnim uticajima kao što su sunčevo ili drugo zračenje, prodor tečnosti ili elektrostatičko pražnjenje.
Oštećenje proizvoda izazvano prirodnom nepogodom, intervencijom neovlašćenog lica ili mehaničko oštećenje usled krivice kupca (npr. tokom transporta, čišćenja neodgovarajućim sredstvima).
Pogoršanje proizvoda zbog nepravilnog skladištenja, rukovanja ili neodgovarajuće brige od strane korisnika.

Ποδήλατο Εσωτερικού Χώρου – GymBeam GR

ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ

Ιδιότητα	Τιμή
Μέγιστη ισχύς	700 W (60 km/h)
Βάρος	8 kg
Τύπος αντίστασης	Αποσβεστήρας MR, 8 επίπεδα αντίστασης
Μέγιστο φορτίο (μαζί με ποδήλατο και αναβάτη)	έως 130 kg (≈287 lbs)
Συμβατότητα ποδηλάτων	Τροχοί με quick-release (mountain* ή road) 26”, 700C, 28”, 29”

*Σε περίπτωση έντονου θορύβου με mountain bikes, συνιστάται η χρήση λείων (road) ελαστικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Η τήρησή τους είναι απαραίτητη για την ασφάλειά σας και τη σωστή λειτουργία του προπονητή.
Διαβάστε προσεκτικά όλο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
Βεβαιωθείτε ότι ο προπονητής είναι σωστά και σταθερά τοποθετημένος σε επίπεδη επιφάνεια.
Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε τις βίδες, τα παξιμάδια και τις συνδέσεις.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχουν φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη.
Ελέγχετε την κατάσταση του ποδηλάτου (λάστιχα, άξονα, σφίξιμο στον σκελετό του trainer).
Βεβαιωθείτε ότι το ποδήλατό σας είναι σωστά τοποθετημένο και σταθερά στερεωμένο στο πλαίσιο του προπονητή.
Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο μέγεθος τροχού που συνιστά ο κατασκευαστής.
Συνιστάται να φοράτε ρούχα ποδηλασίας, υποδήματα και κράνος όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
Μην αγγίζετε ποτέ τον τροχό ή τον κύλινδρο όταν βρίσκονται σε κίνηση.
Μην επιταχύνετε ή φρενάρετε απότομα κατά την οδήγηση, για να αποφύγετε ζημιά στον τροχό, τον κύλινδρο ή τον ίδιο τον προπονητή.
Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της προπόνησης.
Εάν ακούσετε έναν ασυνήθιστο ήχο ή αισθανθείτε αστάθεια κατά τη χρήση, σταματήστε αμέσως την ποδηλασία και ελέγξτε τη συσκευή.
Αυτός ο προπονητής δεν είναι κατάλληλος για έγκυες γυναίκες, παιδιά και άτομα με σωματικές ή διανοητικές αναπηρίες.

ΛΊΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΆΤΩΝ

ΣΗΜΑΝΣΗ	ΌΝΟΜΑ ΕΞΑΡΤΉΜΑΤΟΣ	ΠΟΣΌΤΗΤΑ		ΣΗΜΑΝΣΗ	ΌΝΟΜΑ ΕΞΑΡΤΉΜΑΤΟΣ	ΠΟΣΌΤΗΤΑ	
A	Κύριος σκελετός	1		**E**	Γαλλικό κλειδί	2	
B	Μονάδα αντίστασης	1		**F**	Παξιμάδι M8	1	
C	Μπλοκ μπροστινού τροχού	1		**G**	Ροδέλα φ8	2	
D	Άξονας quick-releasee	1		**H**	Βίδα M8×82	1	

ΟΔΗΓΊΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗΣ

Πριν από το πρώτο βήμα, αφαιρέστε τον πίσω άξονα του ποδηλάτου σας και τοποθετήστε τον άξονα ταχείας απελευθέρωσης από τη συσκευασία (D).
Αποσυσκευάστε και ελέγξτε τη λίστα εξαρτημάτων για να βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα. Πρόσθετα εργαλεία (E, F, G, H) χρησιμοποιούνται για το σφίξιμο ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων στον προπονητή.

ΒΉΜΑ 1 (FIG 2–4)

Ανοίξτε τον κύριο σκελετό (A) και τοποθετήστε τον σε μια επίπεδη, σταθερή και αντιολισθητική επιφάνεια.
Ανοίξτε τα πόδια του προπονητή σε σταθερή θέση ώστε και τα τέσσερα πέλματα να ακουμπούν ταυτόχρονα στο έδαφος. Περιστρέψτε τα για να ρυθμίσετε τη σταθερότητα.
Σπρώξτε τους δακτυλίους ασφάλισης της λαβής προς τα έξω – αυτό θα απελευθερώσει τη λαβή.
Γυρίστε τις T-λαβές αριστερόστροφα για να τις χαλαρώσετε.
Σύρετε το ρυθμιστικό κουμπί βάσης προς το έδαφος.
Στερεώστε τη μονάδα αντίστασης (B) και τοποθετήστε τη στον κύριο σκελετό στη θέση της βίδας ρύθμισης.
Το άκρο της βίδας ρύθμισης πρέπει να εφαρμόσει στην μικρή τρύπα της μονάδας αντίστασης.

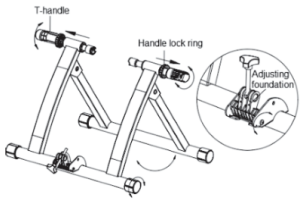


FIG 2.

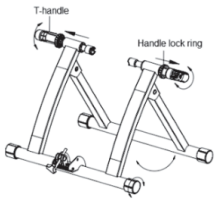
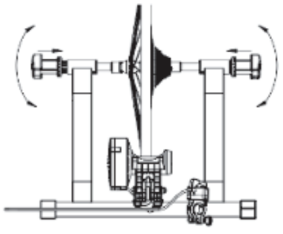


FIG 3.



FIG 4.


FIG 5.

ΒΉΜΑ 2 (FIG 5)

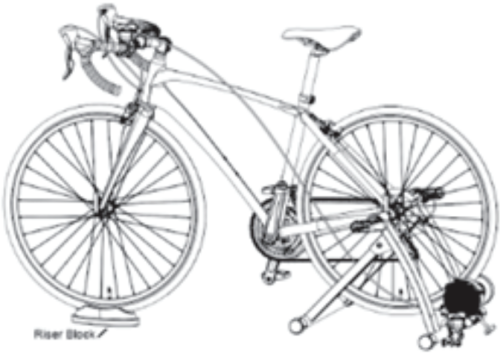
Ελέγξτε αν υπάρχει επαρκής πίεση στο πίσω ελαστικό.
Εισάγετε τον άξονα του πίσω τροχού στις βάσεις του προπονητή. Χρησιμοποιήστε την T-λαβή για να ρυθμίσετε τη στερέωση έτσι ώστε ο τροχός να βρίσκεται περίπου στο κέντρο του κυλίνδρου της μονάδας αντίστασης.
Μόλις ο τροχός τοποθετηθεί σωστά, σπρώξτε τους δακτυλίους ασφάλισης της λαβής προς τα μέσα (δηλαδή όσο πιο κοντά γίνεται στο πλαίσιο του προπονητή) για να ασφαλίσετε σταθερά τη στερέωση του τροχού.
Χρησιμοποιώντας τη βίδα ρύθμισης στη μονάδα αντίστασης, γυρίστε δεξιόστροφα μέχρι ο κύλινδρος να αγγίξει ελαφρά το ελαστικό. Στη συνέχεια σφίξτε τη βίδα κατά άλλες 1,5 έως 2 στροφές ώστε ο κύλινδρος να εφαρμόσει σταθερά πάνω στον τροχό.


FIG 6.


FIG 7.

ΒΉΜΑ 3 (FIG 6–7)
Ξετυλίξτε το καλώδιο και στερεώστε τον χειριστήριο της μονάδας αντίστασης στο τιμόνι του ποδηλάτου.
Αυτό το χειριστήριο είναι κατάλληλο για τιμόνια διαφόρων διαμέτρων. Αν χρειαστεί, το εσωτερικό αποστάτη μπορεί να αφαιρεθεί για καλύτερη εφαρμογή σε φαρδύτερα τιμόνια.
Στερεώστε το χειριστήριο έτσι ώστε να είναι εύκολα προσβάσιμο κατά τη διάρκεια της διαδρομής και ο περιστροφικός διακόπτης του να χειρίζεται άνετα.

FIG 8.



ΒΉΜΑ 4 (FIG 8)
Τοποθετήστε το μπλοκ (C) ακριβώς κάτω από τον μπροστινό τροχό του ποδηλάτου. Αυτό το μπλοκ χρησιμεύει για να εξισορροπήσει το ύψος του τροχού ώστε η θέση οδήγησης να είναι σταθερή και οριζόντια.

ΒΉΜΑ 5
Ελέγξτε ότι το ποδήλατο είναι σωστά και σταθερά στερεωμένο στον προπονητή και ότι ολόκληρος ο σκελετός εφάπτεται σταθερά και ομοιόμορφα στο έδαφος χωρίς να γέρνει.
Κατά την οδήγηση, πατήστε πρώτα το πετάλι αργά και ομαλά. Αν το πρώτο πάτημα είναι ομαλό και χωρίς αφύσικους ήχους ή διακυμάνσεις, μπορείτε σταδιακά να αυξήσετε την ταχύτητα.
Πώς να αποσ

ΠΏΣ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΕΤΕ ΤΟ ΠΟΔΉΛΑΤΟ ΑΠΌ ΤΟΝ ΠΡΟΠΟΝΗΤΉ;
Αποσυνδέστε τον περιστροφικό διακόπτη από το τιμόνι.
Χαλαρώστε τον κύλινδρο αντίστασης με τη βίδα ρύθμισης ώστε να απομακρυνθεί από το ελαστικό.
Γυρίστε τις T-λαβές και στις δύο πλευρές του σκελετού για να απελευθερώσετε τον τροχό από τον κύριο σκελετό.
Τώρα μπορείτε απλά να τραβήξετε τον πίσω τροχό προς τα πάνω έξω από τις βάσεις του προπονητή.

ΠΙΘΑΝΆ ΠΡΟΒΛΉΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΛΎΣΕΙΣ ΤΟΥΣ

ΠΡΌΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΉ ΑΙΤΊΑ ΚΑΙ ΛΎΣΗ
Το ποδήλατο τρέμει	Ισορροπήστε τον προπονητή σύμφωνα με τις οδηγίες στο βήμα 1. Ελέγξτε ότι οι δακτύλιοι ασφάλισης της λαβής και οι T-λαβές είναι σωστά στερεωμένοι.
Φθαρμένα ελαστικά	Ελέγξτε ότι η πίεση των ελαστικών είναι σωστή και φουσκώστε τα αν χρειάζεται. Βεβαιωθείτε ότι το ελαστικό δεν πιέζεται υπερβολικά πάνω στη μονάδα αντίστασης.
Θόρυβος κατά την οδήγηση	Ο θόρυβος προκαλείται συχνά από τον τύπο των ελαστικών. Τα ελαστικά δρόμου είναι πιο θορυβώδη και μπορεί να φθαρούν πιο γρήγορα. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τον προπονητή πάνω σε χαλί, καθώς αυτό θα βοηθήσει στη μείωση του θορύβου.

ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ
Μετά την προπόνηση, αφήστε πρώτα τη συσκευή να κρυώσει και στη συνέχεια σκουπίστε τη σκόνη και τον ιδρώτα με ένα στεγνό πανί.
Μπορείτε να διπλώσετε τον προπονητή για εύκολη αποθήκευση. Διπλώστε τα πόδια στήριξης της βάσης προς τα μέσα. Έπειτα αποθηκεύστε τον σε καθαρό και ξηρό εσωτερικό χώρο.

ΕΓΓΎΗΣΗ
Η εγγύηση είναι 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς και παύει να ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:
Ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακή χρήση, λανθασμένο χειρισμό ή μεταφορά.
Το προϊόν έχει υποβληθεί σε μη εξουσιοδοτημένη επισκευή ή μη εξουσιοδοτημένη επέμβαση.
Το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
Χρήση του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από τον προβλεπόμενο.
Μη συμμόρφωση με τις οδηγίες συντήρησης, λειτουργίας και σέρβις.
Ζημιά που υπερβαίνει την αξία του προϊόντος.
Φυσιολογική φθορά των εξαρτημάτων του προϊόντος λόγω χρήσης.
Έκθεση σε δυσμενείς εξωτερικές επιδράσεις, όπως ηλιακή ή άλλη ακτινοβολία, διείσδυση υγρών ή ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
Ζημιά στο προϊόν από φυσική καταστροφή, παρέμβαση μη εξουσιοδοτημένου ατόμου ή μηχανική ζημιά λόγω υπαιτιότητας του αγοραστή (π.χ. κατά τη μεταφορά, καθαρισμό με ακατάλληλα μέσα).
Υποβάθμιση του προϊόντος λόγω ακατάλληλης αποθήκευσης, χειρισμού ή φροντίδας από τον χρήστη.


MAX
200mm
385mm
540mm
670mm

Distributore | Dystrybutor | Distributor | Distribútor | Forgalmazó | Distribuitor | Distributer | Дистрибутор | Дистриб'ютор | Distributor | Διανομέας: GymBeam, Gartenfelder Str.1, 13599, Berlin-Gartenfeld, Germany.

Prodotto per | Wyprodukowano dla | Vyrobeno pro | Vyrobené pre | Számára gyártva | Produs pentru | Izrađeno za | Произведено за | Зроблено для | Narejeno za | Για λογαριασμό της: GymBeam s.r.o., Rastislavova 93, 040 01 Košice, Slovakia.

Made In | Hergestellt in | Wyprodukowano w | Fatto in | Vyrobeno v | Vyrobené v | Készült | Fabricat în | Proizvedeno u | Произведено в | Произведено в | Narejeno v | Proizvedeno u | Παράγεται: China

GymBeam.com | GymBeam.de | GymBeam.pl
GymBeam.it | GymBeam.cz | GymBeam.sk
GymBeam.hu | GymBeam.ro | GymBeam.hr
GymBeam.ba | GymBeam.bg | GymBeam.ua
GymBeam.si | GymBeam.gr | GymBeam.rs